

VALLOX

Model

MyVallox 245 CFI

MyVallox 245 CFI VKL

Tipas

3734

3735

Dokumentas

D11737

Galioja nuo

15.9.2025

Atnaujinta

16.12.2025

MyVALLOX
245 CFI

MyVALLOX
245 CFI VKL

Vadovas



Turinys

1. Įvadas	3
1.1. Bendrosios saugos instrukcijos	3
1.1.1. Instrukcijoje naudojami saugos ženklai	3
1.2. Paskirtis	4
1.3. Įspėjimai	4
1.4. Sistemos aprašymas	5
1.5. Garantija ir atsakomybė	5
1.6. Vėdinimo įrenginio šalinimas	6
1.7. Modelių skirtumai	6
1.8. Pagrindinės dalys	7
2. Įrengimas	8
2.1. Montavimas ant grindų	8
2.2. Kondensato pašalinimas	9
3. Vėdinimo įrenginio valdymo parinktys	10
3.1. Vėdinimo įrenginio prijungimas prie debesijos paslaugos	10
3.2. Vėdinimo įrenginio prijungimas prie kompiuterio	11
3.3. Vėdinimo įrenginio registravimas „MyVallox Cloud“ paslaugos sistemoje	12
4. Techninė priežiūra	16
4.1. Durelių atidarymas	17
4.2. Filtrų keitimas	19
4.3. Šilumos atgavimo elemento valymas	20
4.4. Ventiliatorių valymas	21
4.5. Rezistoriaus išėmimas	23
4.6. Kondensatas	25
4.7. Gedimų nustatymas ir šalinimas	26
5. Techniniai duomenys	28
5.1. Tiekiamo / ištraukiamo oro tūriai ir įėjimo galios	31

5.2. Triukšmo vertės	34
5.3. Vidinė elektros jungtis	36
5.4. Išorinė elektros jungtis.....	39
5.5. Išorinė MLV ortakio radiatoriaus valdymo elektros jungtis	41
5.6. Ortakio radiatoriaus veikimas	42
5.7. Matmenys ir ortakio išėjimai	46
6. Išskaidytas vaizdas ir atsarginių dalių sąrašas	47
7. Atitikties deklaracija	49

1. Įvadas

Dėkojame, kad pasirinkote „Vallox“ gaminį. Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, atidžiai perskaitykite instrukcijas prieš montavimą, eksploatavimą ar techninę priežiūrą.

1.1. Bendrosios saugos instrukcijos

Prieš pradėdami naudoti vėdinimo įrenginį, perskaitykite šias instrukcijas. Saugiam ir tinkamam įrenginio naudojimui užtikrinti būtina žinoti pagrindinius saugos reikalavimus bei tinkamai naudoti vėdinimo įrenginį.

Šiose instrukcijose pateikta visa informacija, būtina saugiam įrenginio naudojimui. Visi asmenys, kurie montuoja, naudoja ir prižiūri vėdinimo įrenginį, turi laikytis pateikiamų instrukcijų. Be to, turi būti laikomasi visų vietos nelaimingų atsitikimų prevencijos reikalavimų.

1.1.1. Instrukcijoje naudojami saugos ženklai

 PAVOJUS:	Nurodo pavojų, kurio neišvengę sunkiai susižalosite arba žūsite.
 ĮSPĖJIMAS:	Nurodo pavojų, kurio neišvengus galima sunkiai susižaloti arba žūti.
 DĖMESIO:	Nurodo pavojų, kurio neišvengus galima nestipriai arba vidutiniškai susižaloti.
 SVARBU:	Nurodo pavojų, kurio neišvengus gali būti sugadintas turtas arba prarasti duomenys.
 PASTABA:	Nurodoma svarbiausia informacija apie gaminį.
PATARIMAS:	Pateikiama papildoma informacija apie gaminio naudojimą ir jo privalumus.

1.2. Paskirtis

Visi „MyVallox“ vėdinimo įrenginiai sukurti užtikrinti tinkamą ir nepertraukiamą vėdinimą, kad nekeltų pavojaus žmonių sveikatai ir padėtų išlaikyti gerą pastato konstrukcijų būklę.

! SVARBU: Norint užtikrinti, kad vidaus oras nekeltų pavojaus žmonių sveikatai ir liktų optimalus pastato konstrukcijoms, vėdinimas turi vykti nenutrūkstamai. Rekomenduojama, kad esant ilgoms atostogoms vėdinimo sistema liktų įjungta. Taip bus užtikrinamas šviežias vidaus oras ir apsaugoma nuo drėgmės kondensavimosi ventiliaciniuose ortakiuose ir konstrukcijose. Taip pat sumažinama drėgmės daromos žalos rizika.

! SVARBU:

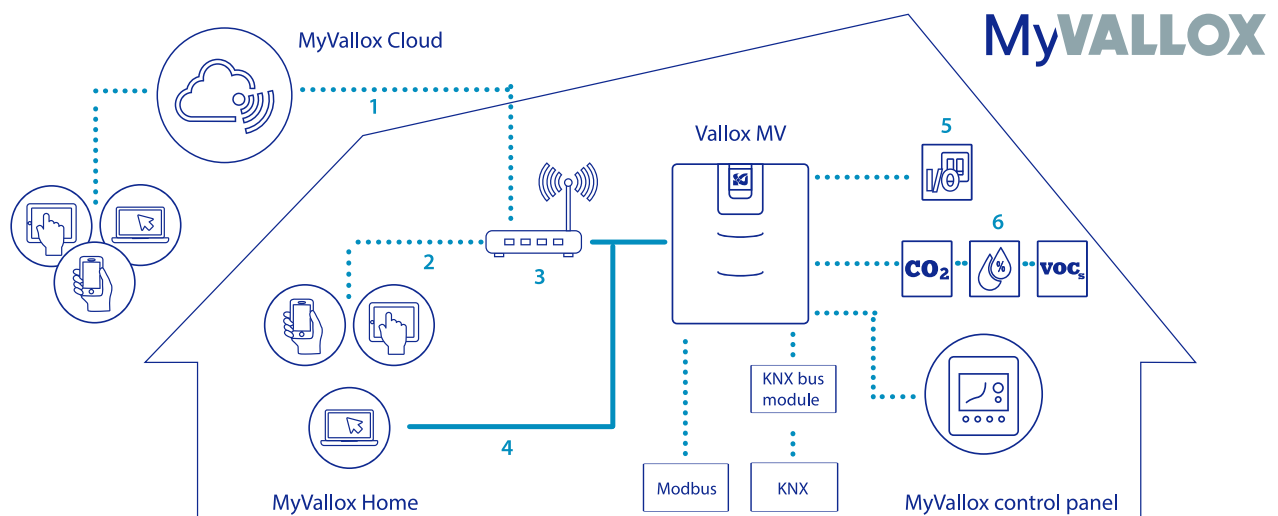
Per ilgai trunkantis viršslėgis gali sugadinti pastato konstrukcijas.

1.3. Įspėjimai

⚠ ĮSPĖJIMAS: Įrenginys nėra skirtas naudoti mažesniems kaip 8 metų vaikams arba asmenims su ribotais jutiminiais, fiziniais arba protiniais gebėjimais arba, kai žinių ir patirties trūkumas neužtikrina saugaus darbo su įrenginiu. Tokie asmenys įrenginį gali naudoti tik prižiūrimi arba vadovaujami asmens, atsakingo už jų saugą. Reikia prižiūrėti vaikus ir neleisti jiems žaisti su įrenginiu.

- Vėdinimo įrenginys yra labai sunkus.
- Vėdinimo įrenginio durelės yra sunkios.
- Vanduo niekada negali patekti į elektros sistemą.
- Režimo „Pasirinktinis“ laikmačio funkciją galima išjungti tik tada, kai išorinis židinio jungiklis turi laikmatį.
- Ventiliatoriaus nuostatas turi atlikti kvalifikuotas specialistas pagal vėdinimo planą. Jei redaguojate nuostatas, įsitikinkite, kad jos atitinka vėdinimo planą.
- Apsauginis jungiklis automatiškai išjungia maitinimą, kai atidaromos vėdinimo įrenginio durelės atliekant techninės priežiūros darbus. **Visada atjunkite vėdinimo įrenginį nuo elektros tinklo** prieš pradėdami techninės priežiūros darbus.
- Jei atliekant techninės priežiūros darbus reikia išimti šildymo rezistorių iš įrenginio, prieš ištraukdami jį iš įrenginio įsitikinkite, kad relė nėra karšta.
- Laidus prijunkite taip, kad jie neliestų rezistoriaus.

1.4. Sistemos aprašymas



1	Internetas
2	WLAN
3	Maršruto parinktuvas
4	WLAN/LAN
5	Papildomas jungiklis
6	Jutikliai

1.5. Garantija ir atsakomybė

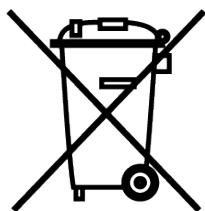
Garantija ir atsakomybė neapima pažeidimų, atsiradusių dėl:

- netinkamo vėdinimo įrenginio arba valdymo skydelio naudojimo;
- netinkamo arba netaisyklingo įrengimo, nustatymo arba naudojimo;
- transportavimo, įrengimo, naudojimo arba techninės priežiūros instrukcijų nesilaikymo;
- konstrukcijos arba elektroninės dalies pakeitimų arba programinės įrangos pakeitimų.

1.6. Vėdinimo įrenginio šalinimas

Elektroninių įrenginių nešalinkite kartu su buitinėmis atliekomis. Laikykitės vietinių įstatymų ir taisyklių, kaip saugiai ir ekologiškai išmesti gaminį.

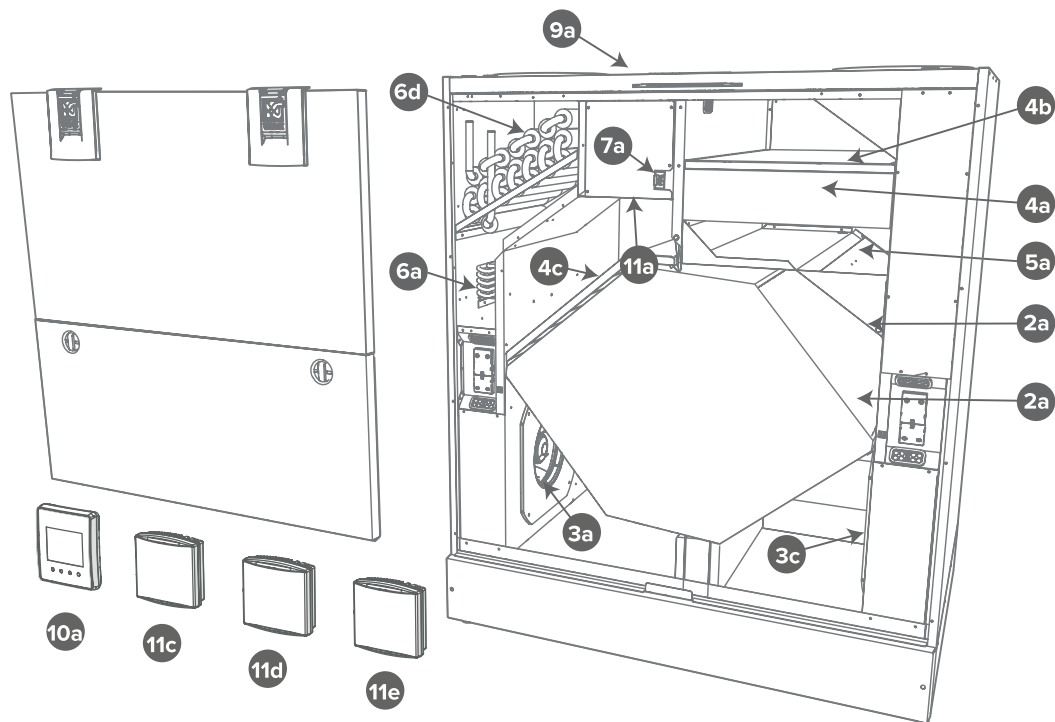
Žr. „MyVallox“ vėdinimo įrenginio perdirbimo instrukcijas adresu: https://res.cloudinary.com/vallox/image/upload/v1704800151/FileStock/ValidManuals/Recycling_Instructions_Vallox_Ventilation_units.pdf.



1.7. Modelių skirtumai

- „Vallox 245 CFi“ turi elektrinį 1500 W baigiamojo šildymo rezistorių ir elektrinį 1500 W papildomo šildymo rezistorių.
- „Vallox 245 CFi VKL“ turi skysčio cirkuliacijos baigiamojo šildymo radiatorių ir du elektrinius 1500 W papildomo šildymo rezistorius.

1.8. Pagrindinės dalys



Paveikslėlyje pavaizduotas D modelis. K modelyje dalys yra išdėstytos veidrodiniu principu.

Nr.	Dalis	Nr.	Dalis
2a	Šilumos atgavimo elementas	6d	Baigiamojo šildymo skysčio radiatorius (245 CFi VKL)
3a	Ištraukiamo oro ventiliatorius	7a	Apsauginis jungiklis
3c	Tiekiamo oro ventiliatorius	9a	Lubinis įdėklas elektros laidams
4a	Smulkus tiekiamo oro filtras	10a	Valdymo skydelis
4b	Pirminis tiekiamo oro filtras	11a	Vidinis anglies dioksido ir drėgnio jutiklis
4c	Pirminis ištraukiamo oro filtras	11c	Anglies dioksido jutiklis (pasirinktinai)
5a	ŠA elemento apėjimo sklendė	11d	Drėgnio jutiklis (pasirinktinai)
6a	Baigiamojo šildymo rezistorius (priešais tiekiamo oro ventiliatorių)	11e	LOJ (lakiųjų organinių junginių) jutiklis (pasirinktinai)

2. Įrengimas

Šiame skyriuje aprašomas „Vallox“ vėdinimo įrenginio montavimas.

Tik kvalifikuotas technikas gali montuoti ir reguliuoti įrenginį. Elektros instaliacijos ir prijungimo darbus turi atlikti elektrikas pagal vietines taisykles.

Patikrinkite pakuotės turinį prieš montavimą ir įsitinkite, kad visos dalys yra geros būklės. Laikykite gaminį sausoje vietoje (patalpoje).

Patikrinkite gaminio matmenis ir svorį įrenginio techninėje specifikacijoje.

Vėdinimo įrenginys turi būti montuojamas sausoje vietoje, kur temperatūra nenukrenta žemiau +10 °C. Jei įrenginys įrengiamas be apsauginio gaubto, jis turi būti montuojamas tokioje vietoje, kur jo veikimo triukšmas netrikdytų; pavyzdžiui, sandėliavimo patalpoje, techninėje patalpoje arba už pakabinamųjų lubų.

Jei aplinkos oro santykinis drėgnis yra didelis, o lauko temperatūra labai žema, ant įrenginio paviršiaus gali susidaryti kondensatas. Renkantis baldus ir įrangą, kurie bus pastatyti šalia įrenginio, visada reikia atsižvelgti į kondensato susidarymo galimybę.

Venkite tvirtinti vėdinimo įrenginį prie tuščiaavidurės pertvaros sienos arba miegamojo sienos, arba užtikrinkite, kad triukšmas nesklistų per sieną.

! PASTABA:

Visas išorės oro ortakio į įrenginį ir išleidžiamo oro ortakio iš įrenginio ilgis turi būti izoliuotas uždaro elemento izoliacija. Uždaro elemento izoliacija yra reikalinga ortakio komponentui, kuris eina per šiltas patalpas.

! PASTABA:

Vėdinimo įrenginys turi būti įrengtas taip, kad jį būtų galima prijungti prie LAN kabelio. LAN kabelį turi būti galima prijungti prie maršruto parinktuvo.

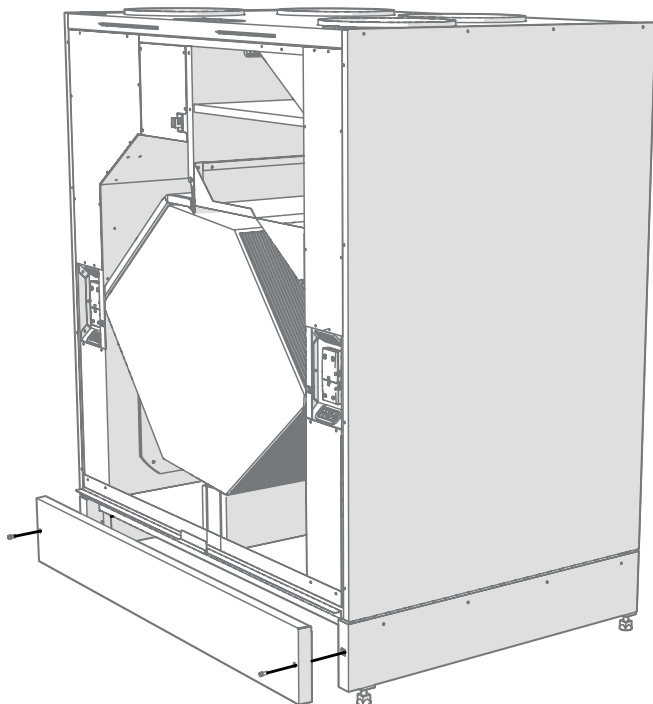
2.1. Montavimas ant grindų

„MyVallox 245 CFi“ visada įrengiamas ant grindų. Naudodami reguliuojamas kojeles sureguliuokite įrenginį, kad jis stovėtų tiesiai.

! PASTABA:

Įrenginio priekyje priežiūros tikslais palikite bent 800 mm laisvos vietos.

! PASTABA: Vėdinimo įrenginį montuokite toje vietoje, kur temperatūra nenukrenta žemiau +10 °C.



2.2. Kondensato pašalinimas

„Vallox Silent Klick“ vandens tarpiklio komplektas tiekiamas su įrenginiu.

Sifono montavimo instrukcijos yra pridėtos „Vallox Silent Klick“ sifono pakuotėje, taip pat jas galite rasti internete, adresu <https://www.vallox.com>.

! PASTABA:

Nuimkite priekinį pagrindo skydelį atsukdami du šešiakampius sraigtus.

! PASTABA:

Įrenginio apatinėje dalyje gali būti šiek tiek kondensato. Tai yra visiškai normalu ir nereikalauja jokių veiksmų.

⚠ ĮSPĖJIMAS:

Vanduo niekada negali patekti į elektros sistemą.

3. Vėdinimo įrenginio valdymo parinktys

„Vallox“ vėdinimo įrenginį galima valdyti šiomis priemonėmis:

- naudojantis pastate įrengtu „MyVallox“ valdymo skydeliu;
- per „MyVallox Home“ LAN jungtį ir „MyVallox Home/Cloud“ naudotojo sąsają;
- per „MyVallox Cloud“ paslaugą ir „MyVallox Home/Cloud“ naudotojo sąsają;
- naudojant nuotolinio stebėjimo sistemą arba pastato automatikos sistemą, naudojančią įtampos signalus arba „Modbus“ pranešimus.

Vėdinimo įrenginyje integruoti drėgnio ir anglies dioksido jutikliai vėdinimą reguliuoja automatiškai pagal poreikį. Vėdinimas taip pat gali būti reguliuojamas automatiškai naudojant papildomai įsigijamus anglies dioksido, drėgnio ir LOJ (oro kokybės) jutiklius. Naudojant šiuos jutiklius, vėdinimas išlieka optimalus net tada, kai patalpose nieko nėra. Standartinė įranga ir galimi papildomi priedai skiriasi priklausomai nuo šalies.

Kiekvienas naudotojas gali naudoti savaitinį laikrodį, kad pritaikytų vėdinimą pagal savo individualų gyvenimo būdą ir tvarkaraštį.

PATARIMAS:

„MyVallox“ valdymo skydelis automatiškai persijungia į miego režimą, kai baigiasi nustatytas **Miegoj. laikas** laikas. Norėdami vėl aktyvinti „MyVallox“ valdymo skydelį, paspauskite bet kurį mygtuką.

3.1. Vėdinimo įrenginio prijungimas prie debesijos paslaugos

Vėdinimo įrenginį galite prijungti prie „MyVallox Cloud“ paslaugos. Debesijos paslaugoje galite valdyti vėdinimą nuotoliniu būdu, pavyzdžiui, išmaniuoju telefonu ar planšete. Įrenginio programinė įranga automatiškai atnaujinama per debesijos paslaugą. Kad būtų galima prisijungti prie debesijos paslaugos, vėdinimo įrenginys turi būti prijungtas prie interneto per LAN ir užregistruotas debesijos paslaugoje. Registruodami įrenginį, sukuriate „MyVallox Cloud“ paskyrą sau. Daugiau apie paslaugą skaitykite adresu <https://cloud.vallox.com>.

Norėdami užregistruoti „Vallox“ vėdinimo įrenginį su „MyVallox Cloud“ paslauga:

1. Vieną tinklo kabelio galą prijunkite prie pilkos „Vallox“ vėdinimo įrenginio jungties, o kitą – prie maršruto parinktuvo.
2. Atidarykite kompiuterio tinklo nuostatas pasirinkdami **Pradėti** → **Mano kompiuteris** → **Tinklas**. Galite matyti kompiuterio piktogramą su užrašu „Vallox“ ir skaičių serija. Dukart spustelėdami

piktogramą atverkite „MyVallox Home“ naudotojo sąsają. Atsidaro „MyVallox Home“ naudotojo sąsaja.

ARBA

Pasirinkite „MyVallox“ valdymo skydelyje **Techninės priežiūros meniu** → **Diagnostikos ekranas** → **IP adresai**. Įveskite IP adresą ir paspauskite „Įvesti“. Atveriamas „MyVallox Home“ naudotojo sąsaja.

3. Pasirinkite „Specialios funkcijos“.
4. Ši „MyVallox Cloud“ sritis atsidarys ir galėsite matyti, ar esate prisijungę prie debesijos paslaugos.
5. Pasirinkite **Prisijungti**.
6. Atveriamas „MyVallox Cloud“ debesijos paslaugos registracijos puslapis, **Vėdinimo įrenginio ID** t. y. unikalus įrenginio identifikacijos numeris bus automatiškai sugeneruotas laukelyje.
7. Įveskite šią informaciją į formą:
 - **Vėdinimo įrenginio pavadinimas** – įveskite savo pasirinktą vėdinimo įrenginio pavadinimą šiame laukelyje.
 - **Kalba** – pasirinkite pageidaujamą kalbą iš meniu.
 - **Šalis** – pasirinkite pageidaujamą šalį iš meniu.
 - **Pasirinkite naudotojo vardą** – įveskite savo pasirinktą naudotojo vardą šiame laukelyje.
 - **El. paštas** – įveskite savo pasirinktą el. pašto adresą šiame laukelyje.
 - **Slaptažodis** – įveskite savo pasirinktą slaptažodį šiame laukelyje.
 - **Įveskite slaptažodį dar kartą** – pakartotinai įveskite slaptažodį šiame laukelyje.
8. Pasirinkite **Noriu gauti su mano vėdinimo įrenginiu susijusius pranešimus** langelį, jei norite gauti su Jūsų vėdinimo įrenginiu susijusius pranešimus el. paštu.
9. Perskaitykite paslaugos naudojimo sąlygas bei nuostatas ir pasirinkite **Perskaičiau ir sutinku su „MyVallox Cloud“ debesijos paslaugos naudojimo sąlygomis ir nuostatomis.** Norėdami naudotis paslauga, turite sutikti su sąlygomis bei nuostatomis.
10. Pasirinkite **Sukurti „MyVallox Cloud“ paskyrą**. Vėdinimo įrenginys sugeneruoja unikalų identifikacinį kodą ir nusiunčia jį paslaugai. Kai kitą kartą prisijungsite prie debesijos paslaugos, paslauga prisimins įrenginį.
11. Jūsų el. pašto adresu bus nusiųstas patvirtinimo pranešimas. Spustelėkite pranešime esančią nuorodą, kad patvirtintumėte savo el. pašto adresą ir pirmą kartą prisijungtumėte prie debesijos paslaugos.
12. Kai prisijungsite, „MyVallox Cloud“ paslauga atsidarys ir pagrindinį „MyVallox Cloud“ paskyros puslapį matysite savo naršyklėje.

3.2. Vėdinimo įrenginio prijungimas prie kompiuterio

Norėdami naudoti kompiuterį kaip antrą valdiklį kartu su „MyVallox“ valdymo skydeliu, prijunkite kompiuterį tiesiogiai prie „Vallox“ vėdinimo įrenginio.

Prieš pradėdami įsitikinkite, kad turite:

- kompiuterį su naršykle, palaikančia „Web Sockets“ duomenų perdavimą. Palaikomos naršyklės:
 - „Firefox“, 31 arba naujesnė versija.
 - „Internet Explorer“, 10 arba naujesnė versija.
 - „Opera“, 25 arba naujesnė versija.
 - „Chrome“, 31 arba naujesnė versija.
 - „Safari“, 7 arba naujesnė versija.
- Interneto ryšį su „Vallox“ vėdinimo įrenginiu tinklo kabeliu (RJ-45).

Norint naudoti „Vallox“ vėdinimo įrenginį per „MyVallox Home“ naudotojo sąsają:

1. Įjunkite kompiuterį.
2. Vieną tinklo kabelio galą prijunkite prie kompiuterio eterneto prievado, o kitą galą – prie pilko eterneto prievado, esančio „Vallox“ vėdinimo įrenginyje.

! PASTABA:

Taip pat galite prijungti „Vallox“ vėdinimo įrenginį prie maršrutizatoriaus. Tokiu atveju „Vallox“ vėdinimo įrenginį galima prijungti prie „MyVallox Cloud“ paslaugos. Taip pat galite naudoti WLAN tinklą prijungdami „Vallox“ vėdinimo įrenginį prie kompiuterio.

3. Savo kompiuteryje pasirinkite: „Pradėti“ > „Mano kompiuteris“ > „Tinklas“.
4. Palaukite, kol pamatysite kompiuterio piktogramą su tekstu Vallox ir skaičių seką. Dukart spustelėkite piktogramą, kad atidarytumėte „MyVallox Home“ naudotojo sąsają naršyklėje. Vėdinimo įrenginys dabar yra prijungtas prie kompiuterio.

ARBA

Galite praleisti 3 ir 4 veiksmus ir:

- a. Pasirinkite „MyVallox“ valdymo skydelyje Techninės priežiūros meniu > Įrenginio informacija > IP adresas. „MyVallox Home“ naudotojo sąsaja atsidaro jūsų naršyklėje.
- b. Įveskite IP adresą ir paspauskite „Įvesti“.

3.3. Vėdinimo įrenginio registravimas „MyVallox Cloud“ paslaugos sistemoje

Šiame skyriuje paaiškinama, kaip užregistruoti „Vallox“ vėdinimo įrenginį „MyVallox Cloud“ paslaugos sistemoje.

Kai vėdinimo įrenginys prijungtas prie „MyVallox Cloud“ paslaugos, galite valdyti vėdinimą nuotoliniu būdu, pavyzdžiui, išmaniuoju telefonu arba planšetiniu kompiuteriu. Įrenginio programinė įranga automatiškai atnaujinama per debesijos paslaugą. Kad būtų galima prisijungti prie debesijos paslaugos,

vėdinimo įrenginys turi būti prijungtas prie interneto per LAN ir užregistruotas debesijos paslaugoje. Registruodami įrenginį, jūs sukuriate „MyVallox Cloud“ paskyrą sau.

Norėdami užregistruoti „Vallox“ vėdinimo įrenginį su „MyVallox Cloud“ paslauga:

1. Vieną tinklo kabelio galą prijunkite prie pilkos „Vallox“ vėdinimo įrenginio jungties, o kitą galą – prie maršruto parinktuvo LAN prievado (paprastai sunumeruoto 1, 2, 3, 4). LAN prievadas neturi būti sujungtas, t. y. jis turi dalytis privačiais IP adresais (adresais, kurie prasideda 10.x.x.x, 172.x.x.x arba 192.168.x.x).

PATARIMAS:

Jei vėdinimo įrenginys atmeta IP adresą ir neišmanoma prijungti įrenginio prie intraneto, eikite į maršruto parinktuvo nuostatas ir įsitikinkite, kad DHCP serveris įjungtas ir dalijasi privačiais IP adresais (adresais, kurie prasideda 10.x.x.x, 172.x.x.x arba 192.168.x.x).

2. Atidarykite kompiuterio tinklo nuostatas pasirinkdami **Pradėti** > **Mano kompiuteris** > **Tinklas**. Galite matyti kompiuterio piktogramą su tekstu „Vallox“ ir skaičių eilę.

ARBA

Pasirinkite „MyVallox Control“ valdymo skydelyje **Techninės priežiūros meniu** > **Įrenginio informacija** > **IP adresas**. Įveskite IP adresą ir paspauskite „Įvesti“.

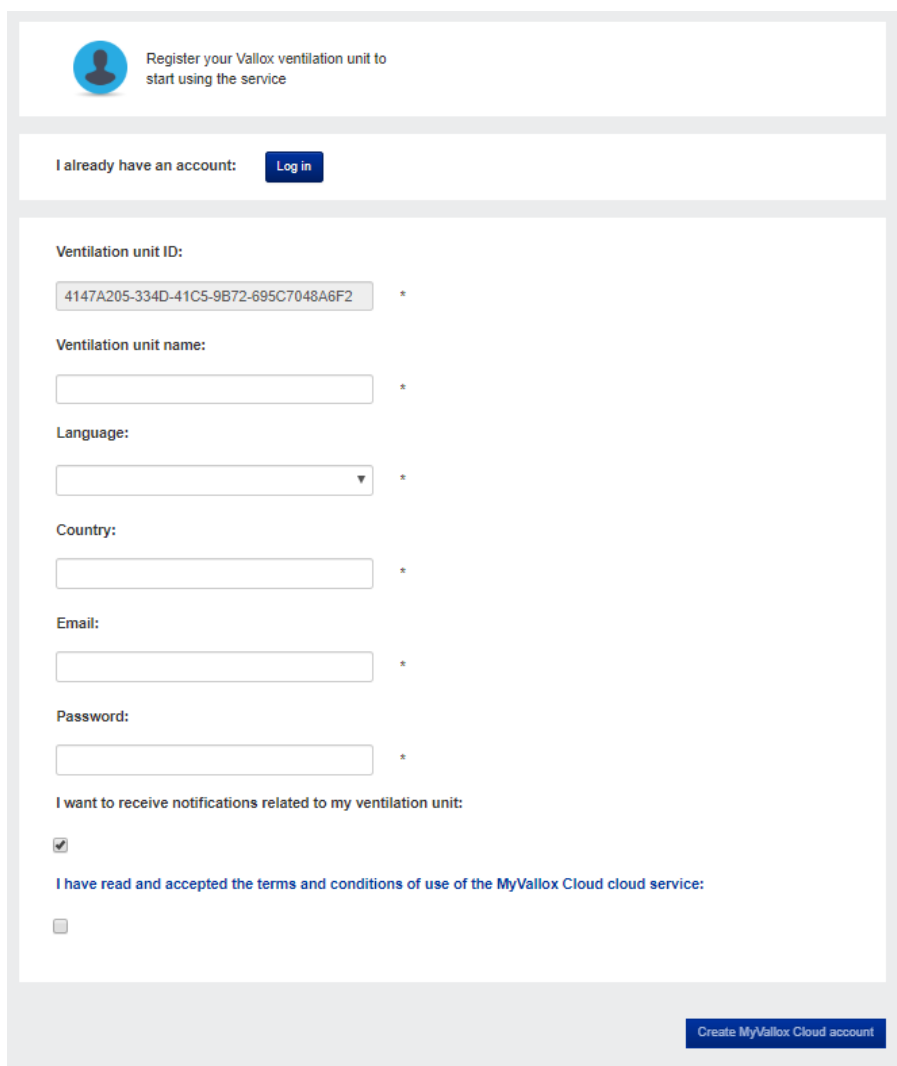
3. Atidarykite „MyVallox Home“ naudotojo sąsają dukart spustelėdami piktogramą.
4. Pasirinkite **Specialiosios funkcijos**. 
5. Skiltyje **Debesijos paslauga** galite matyti, ar esate prisijungę prie „MyVallox Cloud“ paslaugos.

Cloud service

You are not signed in into the MyVallox Cloud cloud service.

Connect

6. Pasirinkite **Prijungti**.
7. Atveriamas „MyVallox Cloud“ paslaugos registracijos puslapis. **Vėdinimo įrenginio ID**, t. y. įrenginio unikalus identifikatorius, yra automatiškai sugeneruojamas laukelyje.



Register your Vallox ventilation unit to start using the service

I already have an account: [Log in](#)

Ventilation unit ID: *

Ventilation unit name: *

Language: *

Country: *

Email: *

Password: *

I want to receive notifications related to my ventilation unit: ☒

I have read and accepted the terms and conditions of use of the MyVallox Cloud cloud service: ☐

[Create MyVallox Cloud account](#)

8. Įveskite šią informaciją į formą:

- **Vėdinimo įrenginio pavadinimas** – įveskite savo pasirinktą vėdinimo įrenginio pavadinimą šiame laukelyje.
- **Kalba** – pasirinkite pageidaujamą kalbą.
- **Šalis** – pasirinkite pageidaujamą šalį.
- **El. paštas** – įveskite savo el. pašto adresą laukelyje. El. pašto adresas yra jūsų naudotojo vardas.
- **Slaptažodis** – įveskite savo pasirinktą slaptažodį šiame laukelyje.

9. Pasirinkite **Noriu gauti su mano vėdinimo įrenginiu susijusius pranešimus** langelį, jei norite gauti su jūsų vėdinimo įrenginiu susijusius pranešimus.

10. Pasirinkite **Perskaičiau ir sutinku su „MyVallox Cloud“ debesijos paslaugos naudojimo sąlygomis ir nuostatomis.** ir perskaitykite paslaugos naudojimo sąlygas bei nuostatas. Norėdamas naudotis paslauga, naudotojas privalo sutikti su sąlygomis ir nuostatomis.

11. Pasirinkite **Sukurti „MyVallox Cloud“ paskyrą**. Vėdinimo įrenginys sugeneruoja unikalų identifikacinį kodą ir nusiunčia jį paslaugai. Kai kitą kartą prisijungsite prie debesijos paslaugos, paslauga prisimins įrenginį.

12. Jūsų el. pašto adresu bus nusiųstas patvirtinimo pranešimas. Spustelėkite pranešime esančią nuorodą, kad patvirtintumėte savo el. pašto adresą ir pirmą kartą prisijungtumėte prie

debesijos paslaugos.

13. Kai prisijungsite, „MyVallox Cloud“ paslauga bus atidaryta ir pagrindinis „MyVallox Cloud“ paskyros puslapis pasirodys jūsų naršyklėje.

My devices

[Demo Machine](#)

Last seen:

—

Device ID:

8853824E-C597-4ECC-BDC0-9C23DCC6344F



4. Techninė priežiūra

Šiame skyriuje aprašoma „Vallox“ vėdinimo įrenginio techninė priežiūra.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Apsauginis jungiklis automatiškai išjungia maitinimą, kai atidaromos viršutinės „Vallox“ vėdinimo įrenginio durelės. **Visada atjunkite** „Vallox“ vėdinimo įrenginį nuo maitinimo tinklo prieš pradėdami techninės priežiūros darbus.

⚠️ ĮSPĖJIMAS:
Jei valydami įrenginio dalis naudojate vandenį, būkite atsargūs, kad vanduo nepatektų ant elektrinių dalių.

❗ SVARBU:
Jei maitinimo laidas pažeistas, siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų, jį turi pakeisti gamintojas, jo aptarnavimo atstovas arba kitas tokią pačią kvalifikaciją turintis asmuo.

❗ PASTABA:
„Vallox“ vėdinimo įrenginiai yra dviejų modelių: kairinis (K) ir dešininis (D) modelis. Toliau pateiktuose paveikslėliuose vaizduojamas dešininis modelis.
Dešiniame modelyje išorės oras į įrenginį patenka iš dešinės centro linijos pusės, kaip parodyta šiose instrukcijose. Kairiniame modelyje išorės oras į įrenginį patenka iš kairės. Atitinkamai, filtrų, ŠA elemento apėjimo sklendės ir šildymo rezistoriaus išdėstymas yra atvirkštinis.

Toliau pateiktoje lentelėje nurodyti rekomenduojami skirtingų „Vallox“ vėdinimo įrenginio dalių techninės priežiūros intervalai.

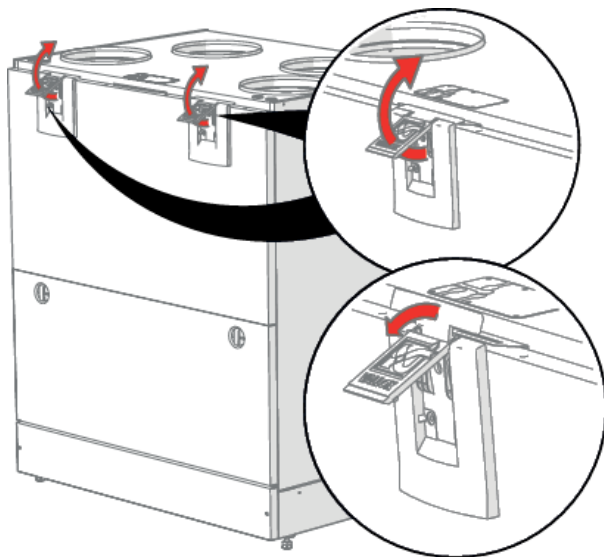
Lentelė 1. Rekomenduojami „Vallox“ vėdinimo įrenginio dalių techninės priežiūros intervalai

Dalys	1 metai				2 metai			
	Pavasaris	Vasara	Ruduo	Žiema	Pavasaris	Vasara	Ruduo	Žiema
Filtrai	x		x		x		x	
Elementas							x	
Ventiliatoriai	x		x		x		x	
Sifonas			x				x	
Bendras valymas ir vizualinė patikra			x				x	

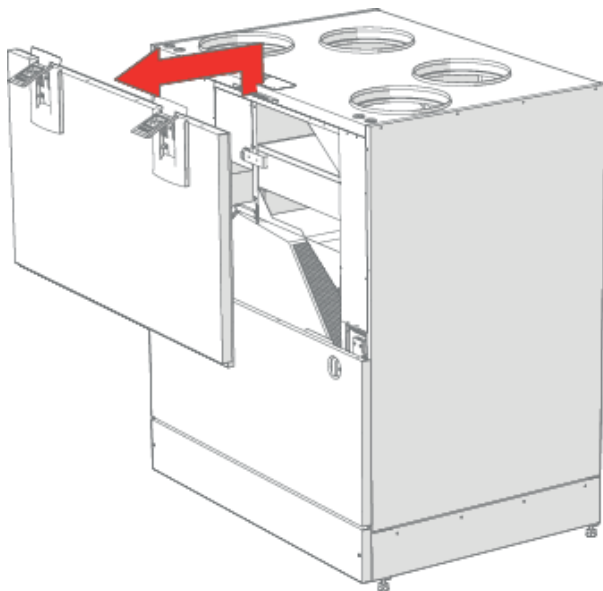
4.1. Durelių atidarymas

Atidarykite dureles, kaip nurodyta toliau.

1. Norėdami atidaryti viršutines vėdinimo įrenginio dureles, pasukite užraktus.

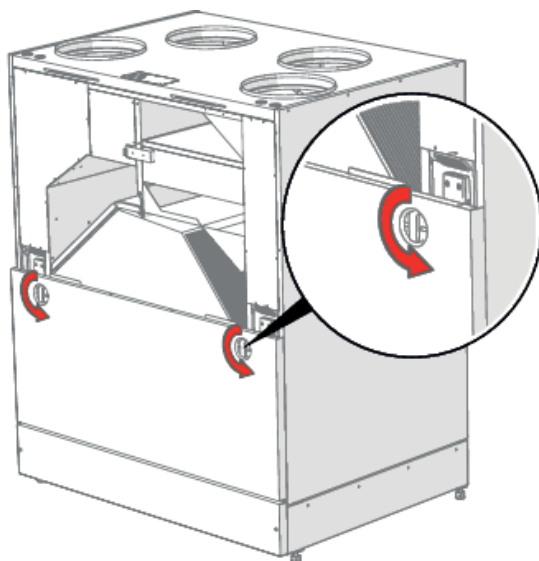


2. Pakelkite viršutines dureles.

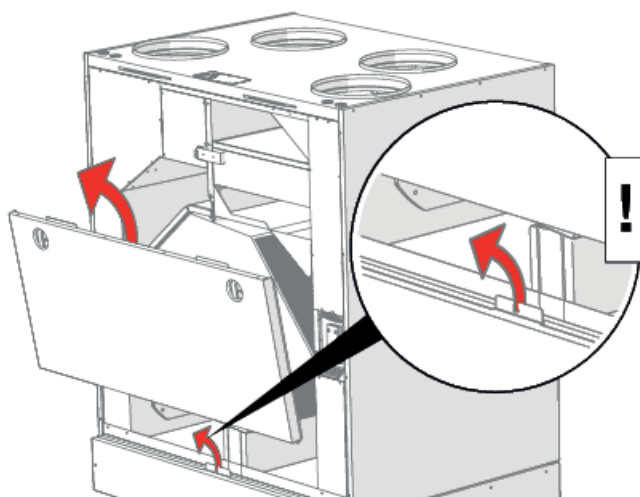


⚠ DĖMESIO: Durelės yra sunkios.

3. Atidarykite apatines vėdinimo įrenginio dureles atsukdami varžtus.



4. Pakelkite apatines dureles.



⚠ DĖMESIO: Durelės yra sunkios.

5. Dureles uždarykite atvirkštine tvarka.

Yra du įrenginių modeliai – kairinis (L) ir dešinysis (R). Ilustracijoje parodytas dešinysis modelis.

4.2. Filtrų keitimas

⚠ [SPĖJIMAS: Apsauginis jungiklis automatiškai išjungia maitinimą, kai atidaromos viršutinės „Vallox“ vėdinimo įrenginio durelės. **Visada atjunkite** „Vallox“ vėdinimo įrenginį nuo maitinimo tinklo prieš pradėdami techninės priežiūros darbus.

Kai techninės priežiūros priminimas aktyvus, patikrinkite, ar filtrai yra švarūs, ir, jeigu reikia, juos pakeiskite.

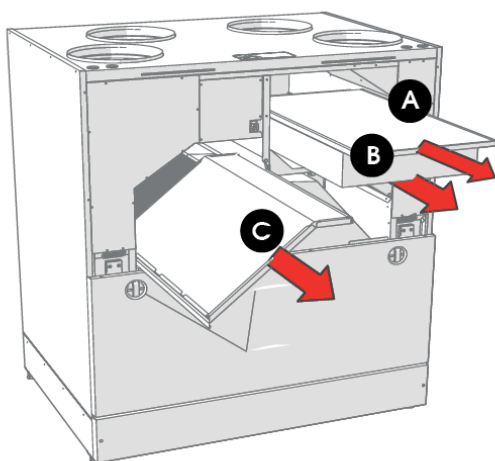
„Vallox“ vėdinimo įrenginyje yra trys filtrai:

- Pirminio valymo tiekiamo oro filtras sulaiko vabzdžius, stambias žiedadulkes ir kitus pakankamai didelius pašalinius objektus, esančius išorės ore.
- Smulkus filtras filtruoja mikroskopines žiedadulkes ir dulkių daleles, esančias tiekiamame ore.
- Ištraukiamo oro pirminio valymo filtrai filtruoja ištraukiamą orą ir užtikrina šilumos atgavimo elemento švarą.

Filtro keitimo intervalas priklauso nuo aplinkos ore esančios dalelių koncentracijos. Rekomenduojama filtrus keisti kiekvieną pavasarį ir rudenį arba ne rečiau kaip kartą per metus.

! PASTABA:

Naudojant originalius „Vallox“ filtrus vėdinimo įrenginys išliks geriausios būklės ir bus užtikrinti geriausi rezultatai. Filtrų komplektų pasirinkimas ir užsakymas: valloxsuodattimet.fi/en



! SVARBU: Jei maitinimo laidas pažeistas, siekiant užtikrinti saugumą, jį turi pakeisti gamintojas, jo aptarnavimo atstovas arba kitas panašią kvalifikaciją turintis asmuo.

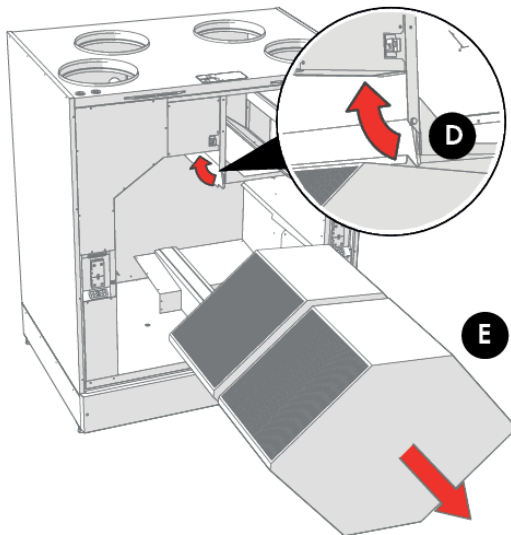
Filtrų keitimas:

1. Atjunkite vėdinimo įrenginį nuo elektros maitinimo tinklo.
2. Atidarykite įrenginio viršutines dureles.
3. Išimkite senus filtrus (**A, B ir C**) ir juos utilizuokite.
4. Įstatykite naujus filtrus (**A, B ir C**).
5. Uždarykite įrenginio dureles. Įsitikinkite, kad durelių apsauginio jungiklio skląstis liečia apsauginį jungiklį leisdamas įjungti įrenginį.
6. Vėdinimo įrenginį prijunkite prie elektros maitinimo tinklo.

4.3. Šilumos atgavimo elemento valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS: Apsauginis jungiklis automatiškai išjungia maitinimą, kai atidaromos viršutinės „Vallox“ vėdinimo įrenginio durelės. **Visada atjunkite** „Vallox“ vėdinimo įrenginį nuo maitinimo tinklo prieš pradėdami techninės priežiūros darbus.

Užtikrinkite, kad šilumos atgavimo elementas būtų valomas maždaug kartą per metus arba keičiant filtrus. Valykite plaudami pagal poreikį.



Šilumos atgavimo elementų patikra ir valymas:

1. Atjunkite vėdinimo įrenginį nuo elektros maitinimo tinklo.
2. Atidarykite įrenginio dureles.
3. Išimkite filtrus (**A, B ir C**). Žr. [Filtrų keitimas](#).
4. Išimkite filtrų atramines groteles.
5. Nuimkite elemento viršutinę tvirtinimo juostą (**D**).

6. Pakelkite ir ištraukite iš įrenginio elementą (E).

! SVARBU: Atsargiai tvarkykite elementus! Pavyzdžiui, nekelkite elementų laikydami už sluoksnių. Elemento sluoksniai yra labai ploni ir lengvai pažeidžiami.

7. Jeigu elementas purvinas, išvalykite jį įmerkdami į šiltą vandenį, į kurį įpiltas nedidelis kiekis švelnaus valiklio.
8. Elementą praplaukite vandens srove. Nenaudokite aukšto slėgio valymo įrenginio.
9. Kai visas tarp sluoksnių esantis vanduo pašalinamas, sumontuokite vėdinimo įrenginį atvirkštine išardymui tvarka.
10. Uždarykite dureles ir įrenginį prijunkite prie elektros maitinimo šaltinio. Įsitikinkite, kad durelių apsauginio jungiklio fiksatorius liečiasi prie apsauginio jungiklio.

4.4. Ventiliatorių valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS: Apsauginis jungiklis automatiškai išjungia maitinimą, kai atidaromos viršutinės „Vallox“ vėdinimo įrenginio durelės. **Visada atjunkite** „Vallox“ vėdinimo įrenginį nuo maitinimo tinklo prieš pradėdami techninės priežiūros darbus.

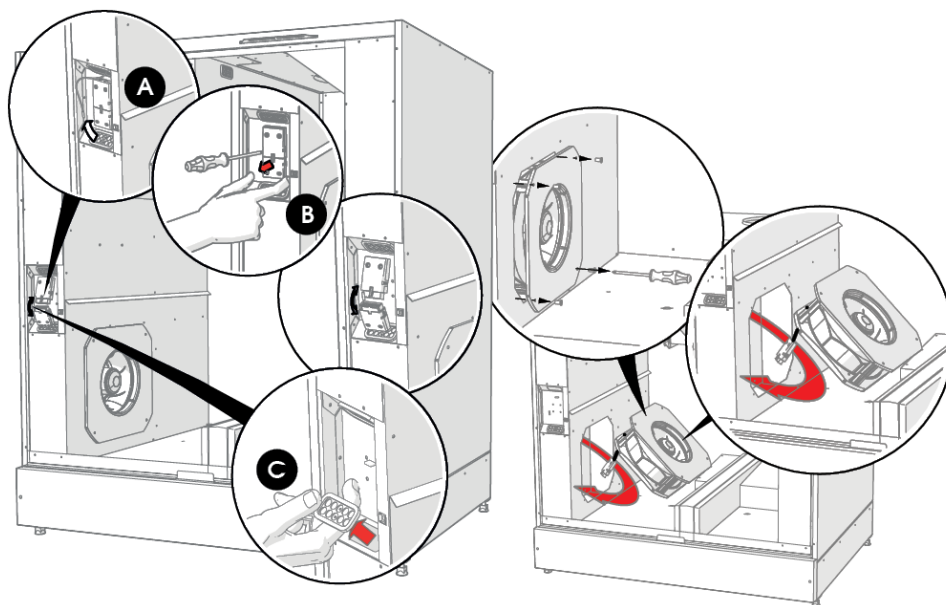
Atlikdami filtrų ir šilumos atgavimo elemento techninės priežiūros darbus, patikrinkite, ar švarūs ventiliatoriai. Jeigu reikia, išvalykite juos.

Ventiliatoriaus sparnuotę galite nuvalyti pūsdami suspaustą orą (dėvėkite apsauginius akinius) arba atsargiai nuvalyti šepetėliu.

! SVARBU: Su ventiliatorių sparnuote elkitės atsargiai. Nenuimkite arba neperstumkite ventiliatoriaus sparnuotės balansavimo svarelių.

! SVARBU: Ventiliatoriai labai jautrūs išoriniams smūgiams. Rekomenduojama valyti sumontuotą ventiliatorių, t. y. nebandyti jo išimti.

! PASTABA:
Tik tiekiamo oro ventiliatorius turi triukšmo slopinimo groteles.



Tiekiamo oro ventiliatoriaus valymas:

1. Atjunkite vėdinimo įrenginį nuo elektros maitinimo tinklo.
2. Atidarykite įrenginio dureles.
3. Temperatūros jutiklį ištraukite iš guminio tarpiklio **(A)**.
4. Atjunkite greitąjį kabelio jungiamąjį elementą **(B)** nuo ventiliatoriaus laidų.
5. Nuimkite guminį tarpiklį **(C)**.
6. Išsukite ventiliatoriaus tvirtinimo sraigtus.
7. Iš korpuso ištraukite ventiliatorių.
8. Išvalykite ventiliatorių.
9. Vėdinimo įrenginį sumontuokite atvirkštine išsardymui tvarka.

! PASTABA:

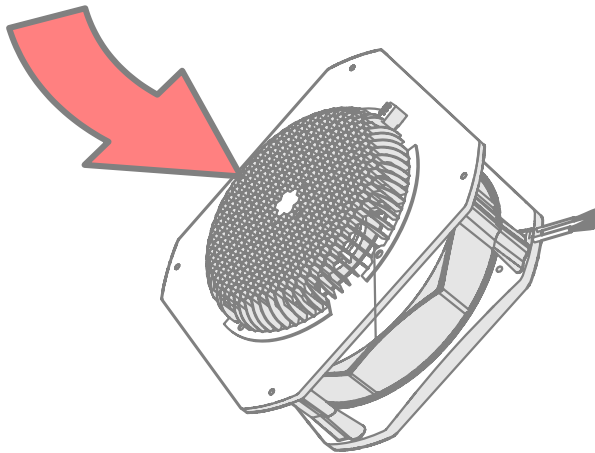
Nepamirškite pakeisti temperatūros jutiklį juos įstatydami pro guminį tarpiklį.

10. Uždarykite dureles ir įrenginį prijunkite prie elektros maitinimo šaltinio.

Tokiu pačiu būdu išvalykite ištraukiamo oro ventiliatorių. Ištraukiamo oro ventiliatorius yra simetriškai išdėstytas priešingoje įrenginio pusėje.

Anemometro valymas

Ventiliatoriaus anemometrą būtina valyti bent kas trejus (3) metus. Valymui rekomenduojama naudoti suslėgtąjį orą (max 2–3 bar).

**! SVARBU:**

Naudojant suslėgtąjį orą, negalima leisti anemometro mentėms laisvai suktis. Tai gali pažeisti guolius.

! SVARBU:

Valyti šepetėliu nerekomenduojama. Tai gali pažeisti mentes.

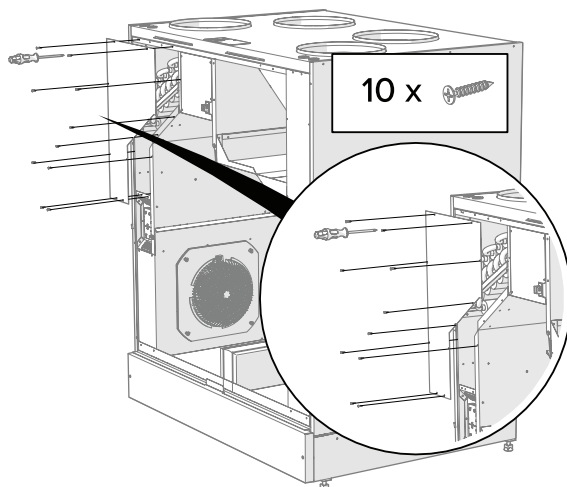
4.5. Rezistoriaus išėmimas

⚠ ĮSPĖJIMAS: Apsauginis jungiklis automatiškai išjungia maitinimą, kai atidaromos viršutinės „Vallox“ vėdinimo įrenginio durelės. **Visada atjunkite** „Vallox“ vėdinimo įrenginį nuo maitinimo tinklo prieš pradėdami techninės priežiūros darbus.

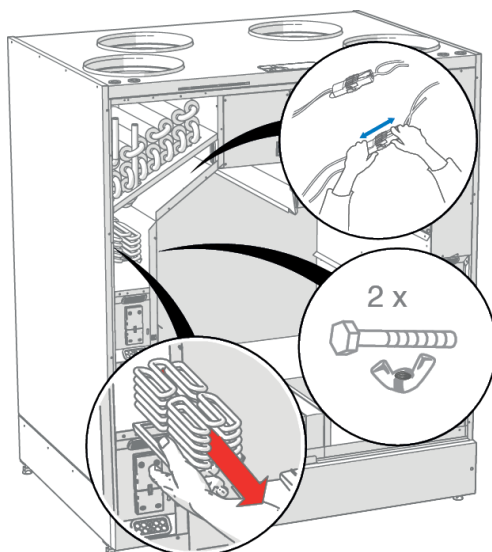
Rezistoriaus išėmimas:

1. Atjunkite vėdinimo įrenginį nuo elektros maitinimo tinklo.
2. Atidarykite įrenginio dureles.

3. Atidarykite rezistoriaus bloką atsukdami tvirtinimo sraigtus (10 vnt. PZ2 sraigtų).



4. Atjunkite rezistoriaus greitąjį kabelio jungiamąjį elementą:
- Nuspauskite fiksatorių.
 - Ištraukite jungtį.



5. Atsukite dvi sparnuotąsias veržles, tvirtinančias rezistorių prie vėdinimo įrenginio.
6. Iškelkite rezistorių iš vėdinimo įrenginio.

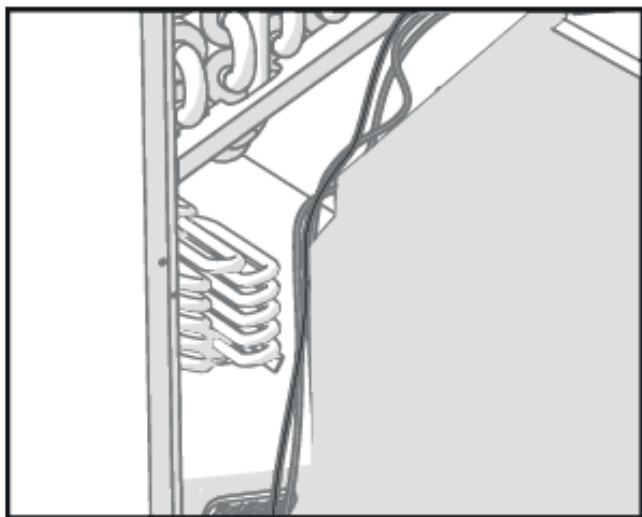
⚠ ĮSPĖJIMAS:

Prieš išimdami rezistorių iš įrenginio, įsitikinkite, kad jis nėra karštas.

7. Vėdinimo įrenginį sumontuokite atvirkštine išsardymui tvarka.

⚠ ĮSPĖJIMAS:

Gaisro pavojus! Laidus prijunkite taip, kad jie neliestų rezistoriaus.



4.6. Kondensatas

Šildymo sezono metu ištraukiamame ore esanti drėgmė kondensuojasi į vandenį. Naujuose pastatuose gali susikaupti didelis kiekis kondensato. Svarbu, kad kondensatas būtų netrukdomai išleidžiamas iš įrenginio.

! PASTABA:

Įrenginio apatinėje dalyje gali būti šiek tiek kondensato. Tai yra visiškai normalu ir nereikalauja jokių veiksmų.

Atlikdami techninės priežiūros darus, įsitikinkite, kad kondensato išleidimo angos apatinėje dalyje nėra užsikimšusios ir kad nėra pratekėjimų. Tai galite padaryti, pavyzdžiui, rudenį prieš šildymo sezono pradžią. Norėdami patikrinti, ar nėra užsikimšimų ar nuotėkių, įpilkite vandens į surinkimo talpyklą. Jei reikia, atkimškite ir išvalykite.

⚠ ĮSPĖJIMAS:

Vanduo niekada negali patekti į elektros sistemą.

4.7. Gedimų nustatymas ir šalinimas

Toliau pateikiamoje lentelėje nurodytos gedimų nustatymo ir šalinimo instrukcijos.

! SVARBU:

Rekomenduojame visada naudoti naujausią programinės įrangos versiją. Naujausią versiją galite patikrinti <https://cloud.vallox.com>.

! PASTABA:

Klaidų pranešimai rodomi valdymo skydelyje ir „MyVallox Home“ ir „MyVallox Cloud“ paslaugose.

Lentelė 2. Gedimų nustatymas ir šalinimas

Klaida	Priežastis	Atlikite šiuos veiksmus
Klaidos pranešimas: Ištraukiamo oro ventiliatorius	sustojo ištraukiamo oro ventiliatorius.	Įsitikinkite, kad ventiliatorius tikrai sustojo. Patikrinkite ventiliatoriaus laidus ir veikimą. Jei reikia, ventiliatorių būtina pakeisti. Kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
Klaidos pranešimas: Tiekiamo oro ventiliatorius	sustojo tiekiamo oro ventiliatorius.	Įsitikinkite, kad ventiliatorius tikrai sustojo. Patikrinkite ventiliatoriaus laidus ir veikimą. Jei reikia, ventiliatorių būtina pakeisti. Kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
Klaidos pranešimas: temperatūros jutiklis 1/2/3/4/5	Pažeistas naudotojo sąsajoje nurodytas temperatūros jutiklis.	Patikrinkite jutiklio montavimą. Prireikus jutiklį reikia pakeisti. Kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
Klaidos pranešimas: aukšta tiekiamo oro temperatūra	Tiekiamo oro temperatūra per aukšta.	Patikrinkite baigiamojo šildymo ir papildomo šildymo rezistorių veikimą. Įsitikinkite, kad naudotojo sąsajoje rezistoriai yra įjungti. Jeigu reikia, kreipkitės į aptarnavimo centrą.
Klaidos pranešimas: žema tiekiamo oro temperatūra	Tiekiamo oro temperatūra per žema.	Patikrinkite baigiamojo šildymo ir papildomo šildymo rezistorių veikimą. Įsitikinkite, kad naudotojo sąsajoje rezistoriai yra įjungti. Jeigu reikia, kreipkitės į aptarnavimo centrą.

Klaida	Priežastis	Atlikite šiuos veiksmus
Klaidos pranešimas: Magistralės klaida	duomenų perdavimo problemos.	Įsitikinkite, kad valdymo skydelis ir bet kokie išoriniai jutikliai yra tinkamai prijungti ir veikia tinkamai.
Neveikia nei vėdinimo įrenginys, nei valdymo skydelis.	Nutrauktas įrenginio maitinimo tiekimas arba durelių apsauginio jungiklio spaustukas noliečia apsauginio jungiklio.	Patikrinkite: • Saugiklį saugiklių skydelyje • Įrenginio stiklinį saugiklį. Kreipkitės į techninės priežiūros centrą. • Nuspauskite apsauginį jungiklį ir patikrinkite, ar įrenginys įsijungia. Jei įrenginys įsijungia, įsitikinkite, kad durelių apsauginio jungiklio spaustukas spaudžia apsauginį jungiklį.
Vėdinimo įrenginys veikia, bet neveikia valdymo skydelis.	Nutrauktas valdymo skydelio 24 V NS maitinimas, yra duomenų perdavimo problemų arba valdymo skydelis yra pažeistas.	• Patikrinkite laidus tarp įrenginio ir valdymo skydelio. • Atjunkite įrenginį ir iš naujo jį paleiskite. • Atnaujinkite įrenginio programinę įrangą. • Kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

5. Techniniai duomenys

Lentelė 3. Techniniai duomenys „MyVallox 245 CFi“, aliumininis

Objektas	„MyVallox 245 CFi“
Gaminio pavadinimai	„MyVallox 245 CFi R“ „MyVallox 245 CFi L“
Tipo kodas	3734
Elektros jungtis	230 V, 50 Hz, 15,2 A (elektros kištukas)
Korpuso apsaugos klasė	IP34
Ventiliatoriai	- Tiekiamas oras – 0,17 kW 1,25 A EC - Ištraukiamas oras – 0,17 kW 1,25 A EC
Oro tūriai	- Tiekiamas oras – 226 dm³/s, 100 Pa - Ištraukiamas oras – 226 dm³/s, 100 Pa
Efektyvumas	- Metinis efektyvumas – 83 % - Tiekiamo oro efektyvumas – 87 % - Savitoji ventiliatoriaus galia SFP – 0,63 kW/m³/h (160 dm³/s)
Šilumos atgavimo apėjimas	Automatinis
Baigiamasis šildymas	Elektros rezistorius, 1500 W
Pirminis šildymas	–
Papildomas šildymas	Elektros rezistorius, 1500 W
Filtrai	- Tiekiamas oras – ISO pirminis valymas >75 % + ISO ePM₁ ≥50 % - Ištraukiamas oras – ISO pirminis valymas >75 %
Savitasis energijos suvartojimas (SEC)	Šaltame klimate – A+ Vidutinis klimatas – A+
Matmenys	1038 x 1241 x 773 mm
Svoris	181 kg
Vėdinimo efektyvumo valdymas	„MyVallox“ valdymo skydelis „MyVallox Home/Cloud“ naudotojo sąsaja. - CO₂, SD proc. ir LOJ valdymas - Nuotolinio stebėjimo valdymas (įtampos signalai, „Modbus“)
* Eksploatavimo vieta, numatyta Ekologinio projektavimo direktyvoje (2009/125/EB), Pietų Suomija, Helsinkis – Vanta, TRY, 2020 m.	

Lentelė 4. Techniniai duomenys, „MyVallox 245 CFi“, entalpinis

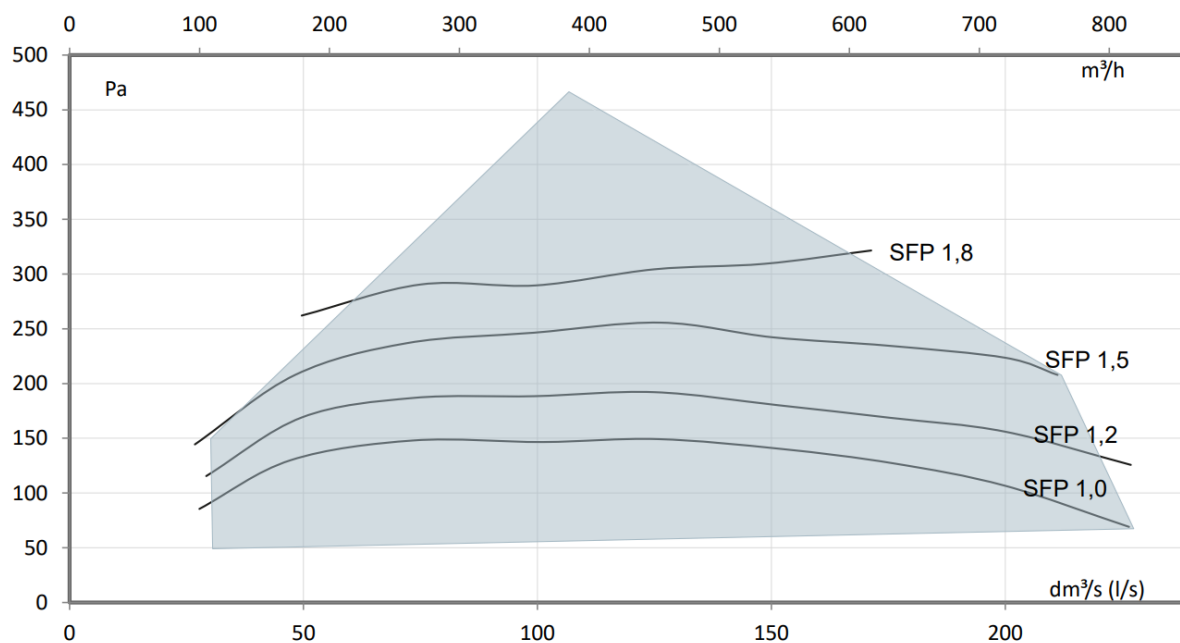
Objektas	„MyVallox 245 CFi“, entalpinis
Gaminio pavadinimai	„MyVallox 245 CFi R“, entalpinis „MyVallox 245 CFi L“, entalpinis
Tipo kodas	3735
Elektros jungtis	230 V, 50 Hz, 15,2 A (elektros kištukas)
Korpuso apsaugos klasė	IP34
Ventiliatoriai	- Tiekiamas oras – 0,170 kW 1,25 A EC - Ištraukiamas oras – 0,170 kW 1,25 A EC
Oro tūriai	- Tiekiamas oras – 229 dm³/s, 100 Pa - Ištraukiamas oras – 229 dm³/s, 100 Pa
Efektyvumas	- Tiekiamo oro efektyvumas – 86 % - Savitoji ventiliatoriaus galia SFP – 0,57 kW/m³/h (160 dm³/s)
Šilumos atgavimo apėjimas	Automatinis
Baigiamasis šildymas	Elektros rezistorius, 1500 W
Pirminis šildymas	–
Papildomas šildymas	Elektros rezistorius, 1500 W
Filtrai	- Tiekiamas oras – ISO pirminis valymas >75 % + ISO ePM₁ ≥50 % - Ištraukiamas oras – ISO pirminis valymas >75 %
Savitasis energijos suvartojimas (SEC)	Šaltame klimate – A+ Vidutinis klimatas – A+
Matmenys	1038 x 1241 x 773 mm
Svoris	178,5 kg
Vėdinimo efektyvumo valdymas	„MyVallox“ valdymo skydelis „MyVallox Home/Cloud“ naudotojo sąsaja. - CO₂, SD proc. ir LOJ valdymas - Nuotolinio stebėjimo valdymas (įtampos signalai, „Modbus“)
* Eksploatavimo vieta, numatyta Ekologinio projektavimo direktyvoje (2009/125/EB), Pietų Suomija, Helsinkis – Vanta, TRY, 2020 m.	

Lentelė 5. Techniniai duomenys, „MyVallox 245 CFi VKL“

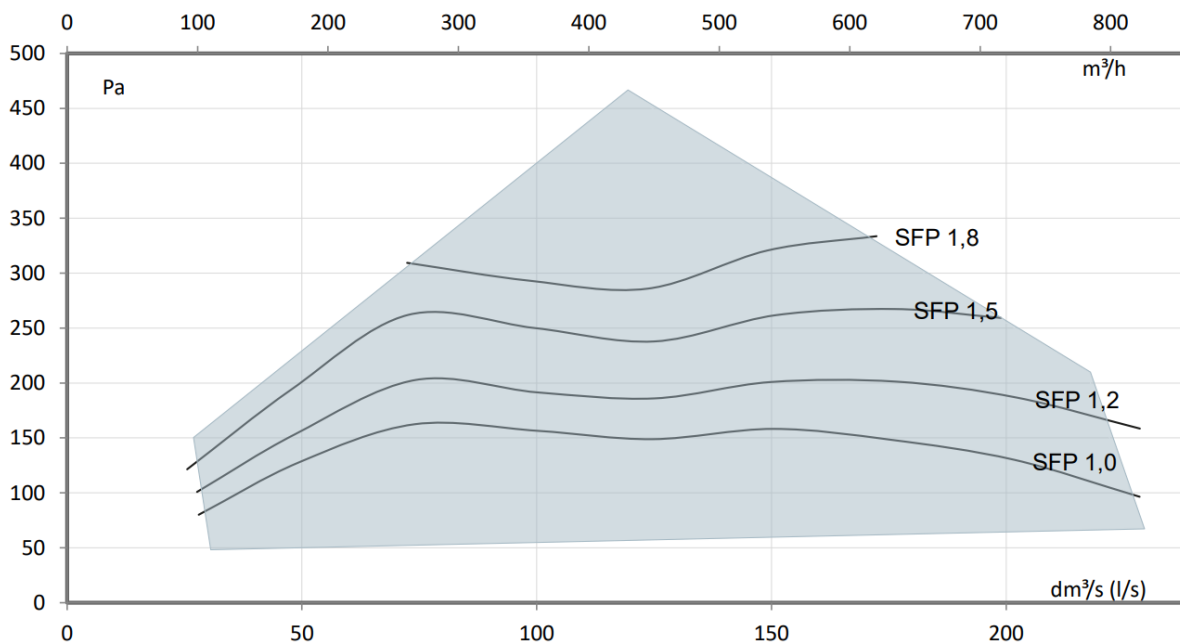
Objektas	„MyVallox 245 CFi VKL“
Gaminio pavadinimai	„MyVallox 245 CFi VKL R“ „MyVallox 245 CFi VKL L“
Tipo kodas	3734
Elektros jungtis	230 V, 50 Hz, 15,2 A (elektros kištukas)
Korpuso apsaugos klasė	IP34
Ventiliatoriai	- Tiekiamas oras – 0,170 kW 1,25 A EC - Ištraukiamas oras – 0,170 kW 1,25 A EC
Oro tūriai	- Tiekiamas oras – 226 dm³/s, 100 Pa - Ištraukiamas oras – 227 dm³/s, 100 Pa
Efektyvumas	- Metinis efektyvumas – 83 % - Tiekiamo oro efektyvumas – 87 % - Savitoji ventiliatoriaus galia SFP – 0,68 kW/m³/h (158 dm³/s)
Šilumos atgavimo apėjimas	Automatinis
Baigiamasis šildymas	Skysčio radiatorius
Pirminis šildymas	–
Papildomas šildymas	Elektros rezistorius, 3000 W
Filtrai	- Tiekiamas oras – ISO pirminis valymas >75 % + ISO ePM₁ ≥50 % - Ištraukiamas oras – ISO pirminis valymas >75 %
Savitas energijos suvartojimas (SEC)	Šaltame klimate – A+ Vidutinis klimatas – A+
Matmenys	1038 x 1241 x 773 mm
Svoris	187 kg
Vėdinimo efektyvumo valdymas	„MyVallox“ valdymo skydelis „MyVallox Home/Cloud“ naudotojo sąsaja. - CO₂, SD proc. ir LOJ valdymas - Nuotolinio stebėjimo valdymas (įtampos signalai, „Modbus“)
* Eksploatavimo vieta, numatyta Ekologinio projektavimo direktyvoje (2009/125/EB), Pietų Suomija, Helsinkis – Vanta, TRY, 2020 m.	

5.1. Tiekiamo / ištraukiamo oro tūriai ir įėjimo galios

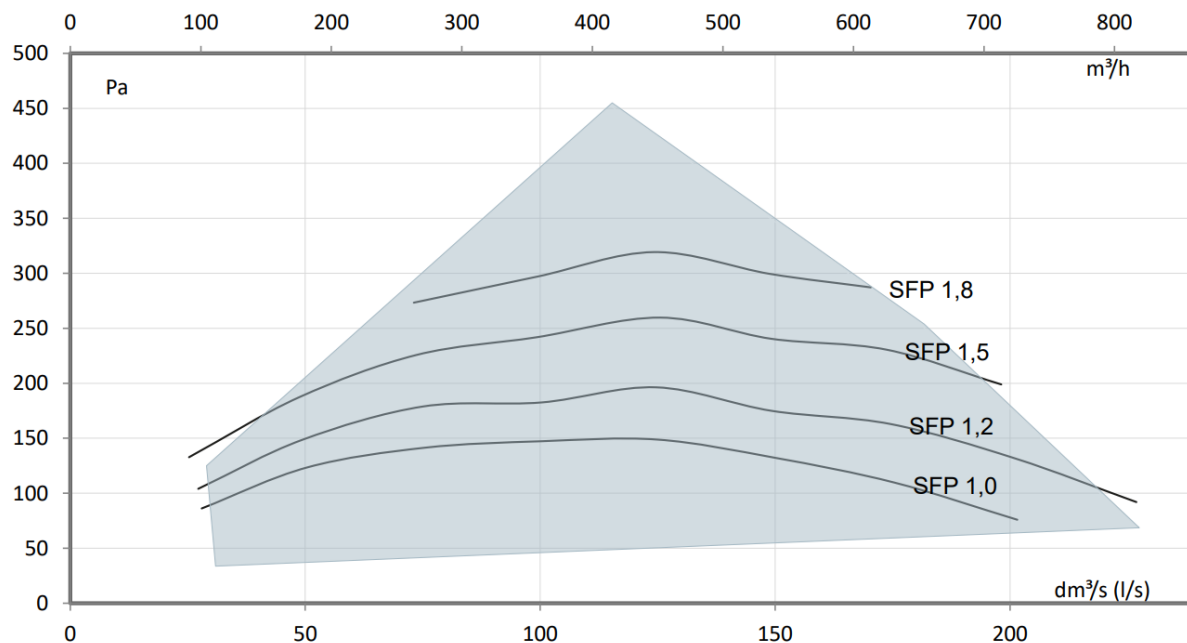
Piešinys 1. Ventiliatoriaus tiekiamo ir ištraukiamo oro tūriai, alumininis šilumos atgavimo elementas



Piešinys 2. Ventiliatoriaus tiekiamo ir ištraukiamo oro tūriai, entalpinis šilumos atgavimo elementas



Piešinys 3. Ventiliatoriaus tiekiamo ir ištraukiamo oro tūriai, „MyVallox 245 CFi VKL“



Rekomenduojamas SFP (savitosios ventiliatoriaus galios) rodiklis yra $<1,8 \text{ (kW m}^3/\text{s)}$. Esant mažesniam bendram slėgiui, SFP rodiklis yra mažesnis.

Lentelė 6. Įėjimo galia, aliumininis šilumos atgavimo elementas

	l/s	m ³ /h	Pa	W
Min.	30	107	102	35
Vid.	125	450	192	149
Maks.	211	760	208	316

Lentelė 7. Įėjimo galia, entalpinis šilumos atgavimo elementas

	l/s	m ³ /h	Pa	W
Min.	29	105	75	22
Vid.	126	452	165	135
Maks.	217	782	210	311

Lentelė 8. Įėjimo galia, „MyVallox 245 CFi VKL“

	l/s	m ³ /h	Pa	W
Min.	30	107	82	25
Vid.	125	450	169	142
Maks.	181	651	254	313

Galite apskaičiuoti darbo vietai būdingą įėjimo galią naudodami „Vallox MySelecta“ gaminių pasirinkimo programą.

5.2. Triukšmo vertės

Lentelė 9. Tiekiamo oro ortakio triukšmo galios lygis

Tiekiamo oro ortakių triukšmo galios lygis pagal oktavos juostą L_W dB										
Oro srautas, l/s		30	50	75	100	125	150	175	200	225
Vidutinis oktavos juostos dažnis, Hz	63	56	60	65	67	70	74	75	78	79
	125	46	51	60	69	74	74	76	77	76
	250	36	46	52	57	67	72	74	76	77
	500	30	39	49	53	58	61	65	68	68
	1000	23	35	43	49	54	58	62	65	65
	2000	19	30	40	47	52	56	60	63	63
	4000	17	18	26	35	42	47	51	55	56
	8000	22	22	22	25	32	38	43	47	48
L_W dB		57	60	66	72	76	78	80	82	83
L_{WA} dB(A)		35	43	51	57	63	67	70	72	73

Lentelė 10. Ištraukiamo oro ortakio triukšmo galios lygis

Ištraukiamo oro ortakių triukšmo galios lygis pagal oktavos juostą L_W dB										
Oro srautas, l/s		30	50	75	100	125	150	175	200	225
Vidutinis oktavos juostos dažnis, Hz	63	45	51	53	57	61	64	67	69	70
	125	37	39	51	57	54	56	58	60	60
	250	35	36	43	47	53	63	61	65	66
	500	20	25	31	35	39	43	46	48	49
	1000	11	18	27	33	37	41	44	49	50
	2000	13	14	20	27	32	36	40	43	44
	4000	17	16	17	18	22	26	31	34	36
	8000	22	22	22	22	22	22	23	25	26
L_W dB		46	52	56	60	62	67	69	71	72
L_{WA} dB(A)		30	32	39	44	47	55	54	58	59

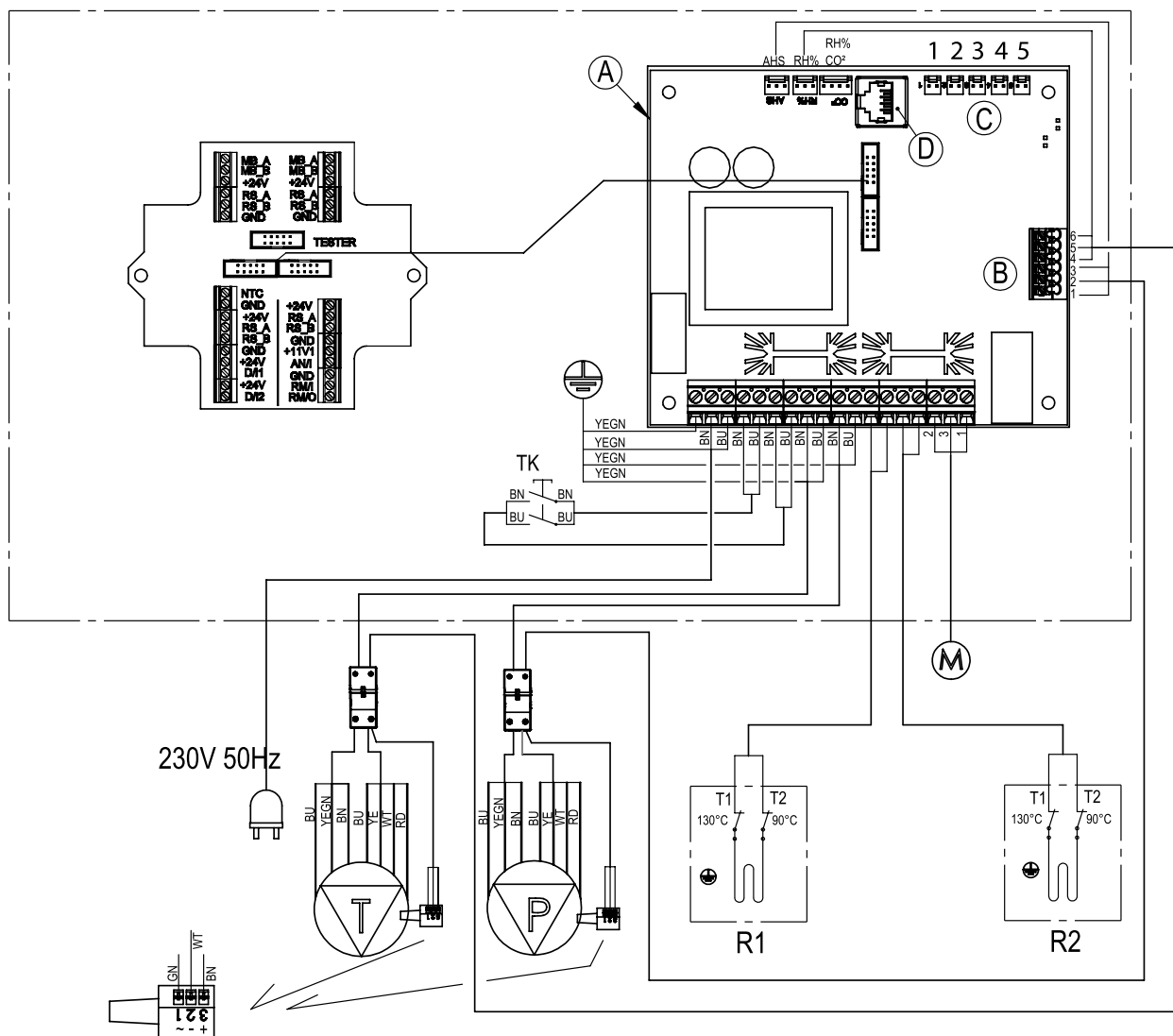
Lentelė 11. Garso slėgio lygis, praeinantis pro gaubtą

Garso slėgio lygis, praeinantis pro įrenginio gaubtą patalpoje, kurioje įrenginys yra sumontuotas (10 m ² garso sugėrimas)									
Oro srautas, l/s	30	50	75	100	125	150	175	200	225
L _{pA} , dB (A)	23	23	28	34	39	42	45	49	48

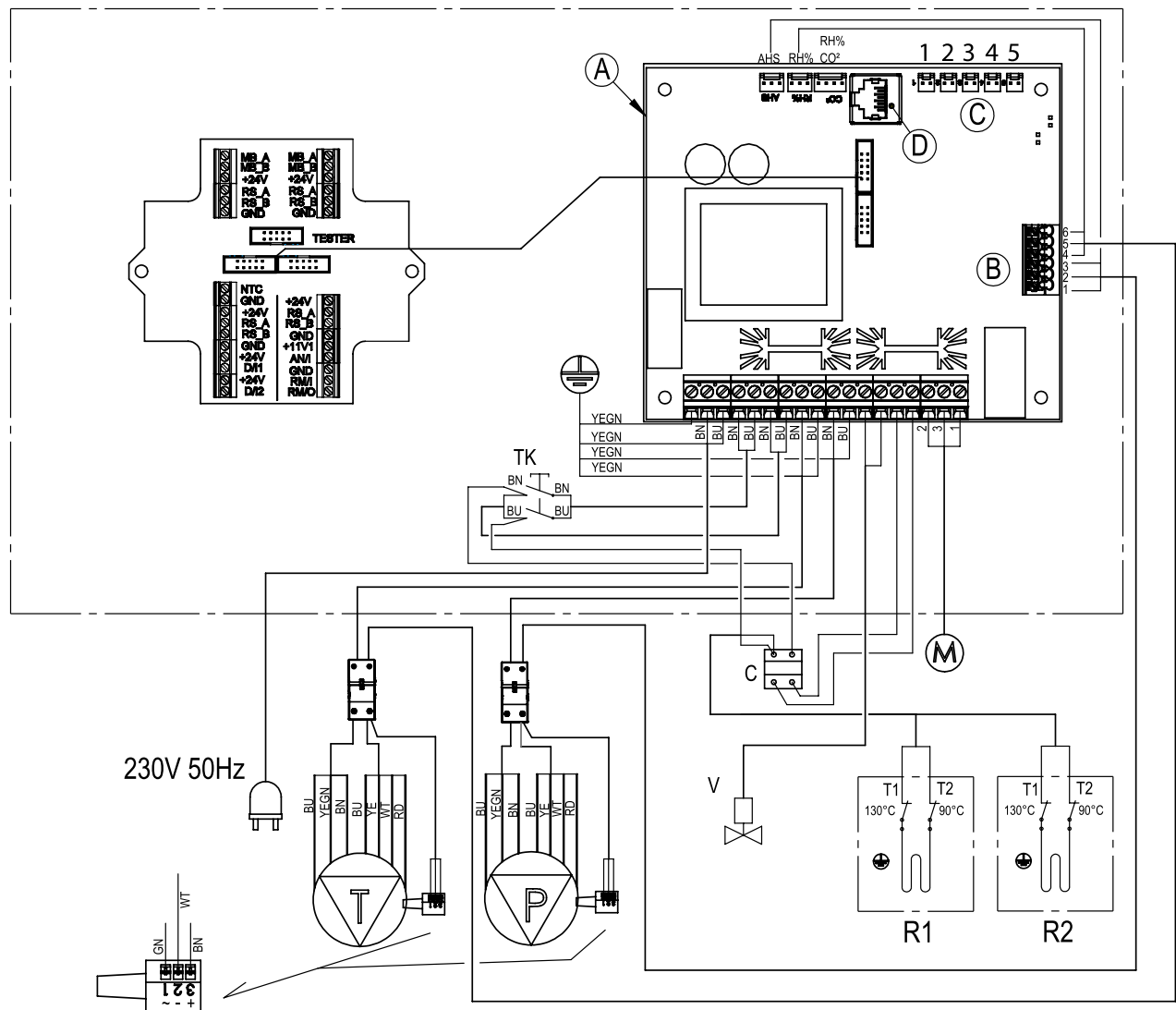
Konkrečios darbo vietos triukšmo vertės galima apskaičiuoti naudojant „Vallox MySelecta“ gaminių pasirinkimo programą.

5.3. Vidinė elektros jungtis

Piešinys 4. Vidinė elektros jungtis „MyVallox 245 CFi“



Piešinys 5. Vidinė elektros jungtis „MyVallox 245 CFI VKL“



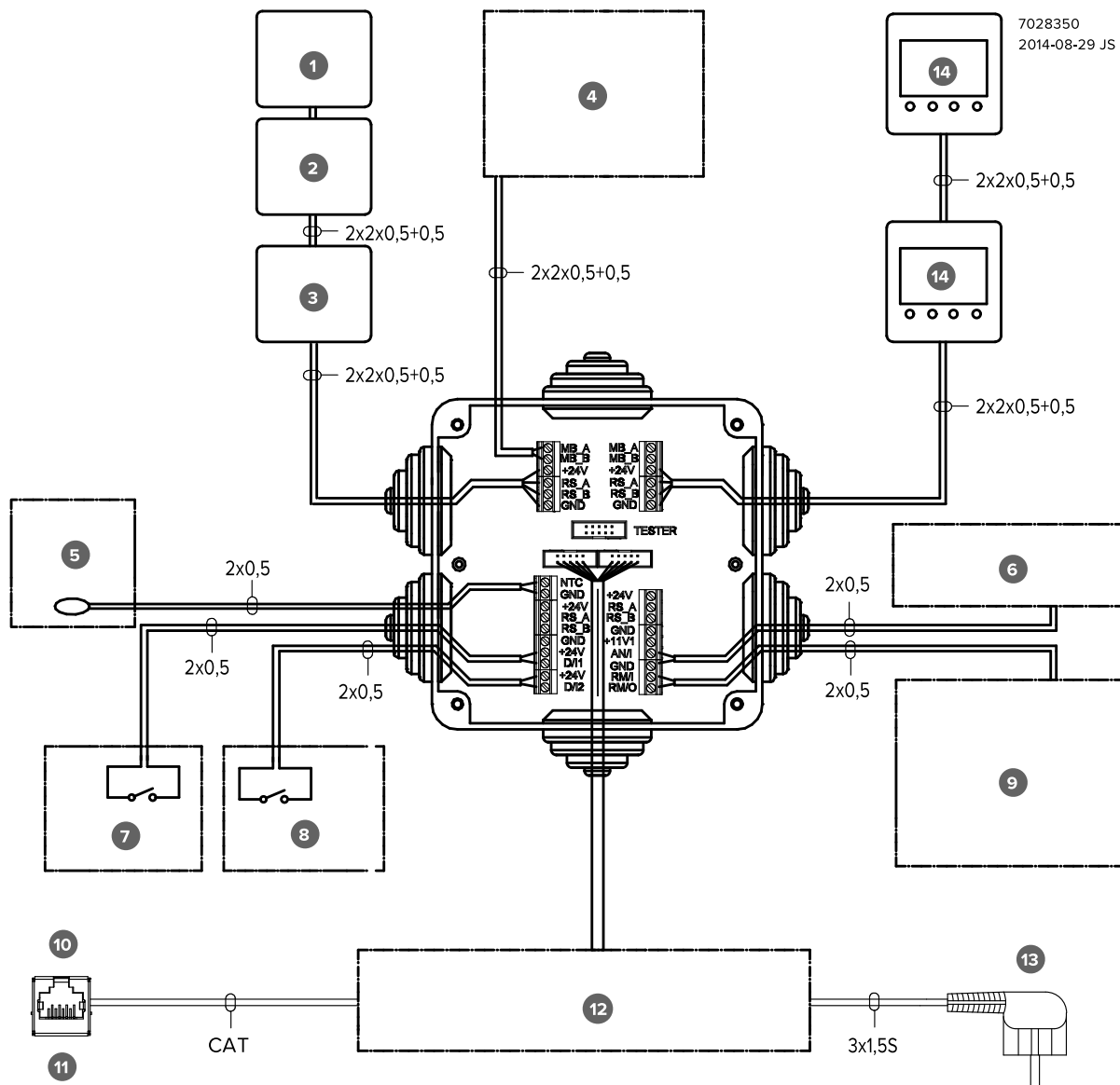
A	Motininė plokštė	11V1	11,1 V veikimo įtampa
B	1. Ištraukiamo oro ventiliatoriaus tachometras (WT) 2. Įžeminimas (GN) 3. Ištraukiamo oro ventiliatoriaus PWM (YE) 4. Tiekiamo oro ventiliatoriaus tachometras (WT) 5. Įžeminimas (GN) 6. Tiekiamo oro ventiliatoriaus PWM (YE)	AN/I	Analoginė įvestis 0–10 V NS

C	1. Ištraukiamas oras 2. Išorės oras 3. Tiekiamas oras 4. Išleidžiamas oras 5. Tiekiamas oras iš ŠA elemento	RM/I	24 V relės įėjimas
D	LAN	RM/O	24 V relės išėjimas
MB_A	Išorinio „Modbus“ A signalas	T	Tiekiamo oro ventiliatorius
MB_B	Išorinio „Modbus“ B signalas	P	Ištraukiamo oro ventiliatorius
+24 V	+24 V įtampa (NS)	F	Droselis
GND	Skaitmeninis ir analoginis žeminimo potencialas	M	Sklendės variklis
RS_A	Vietos techninės įrangos „Modbus“ A signalas	AHS	Oro srauto matavimo jutiklis ištraukiamo oro ventiliatoriui
RS_B	Vietos techninės įrangos „Modbus“ B signalas	%RH	Oro srauto matavimo jutiklis tiekiamo oro ventiliatoriui
NTC	Išorinio temperatūros jutiklio jungtis	RH% CO₂	Vidinis drėgnio anglies dioksido jutiklis
D/I1	1 skaitmeninė įvestis	R1	Baigiamojo šildymo rezistorius su apsauga nuo perkaitimo 90 °C ir 130 °C
D/I2	2 skaitmeninė įvestis	R2	Papildomo šildymo rezistorius su apsauga nuo perkaitimo 90 °C ir 130 °C

Lentelė 12. Laidų spalvos

Kodas	Spalva	Kodas	Spalva
BK	Juoda	GN	Žalia
BU	Mėlyna	RD	Raudona
BN	Ruda	YE	Geltona
WT	Balta	YEGN	Geltona / žalia

5.4. Išorinė elektros jungtis



1	„MyVallox“ LOJ jutiklis	8	2 skaitmeninė įvestis
2	„MyVallox“ SD proc. jutiklis	9	Bepotencinio kontakto duomenys 24 V NS. Galima užprogramuoti, kad būtų rodomi, pavyzdžiui, klaidų pranešimai arba ŠA elemento apėjimo būseną.
3	„MyVallox“ CO ₂ jutiklis	10	Eterneto jungtis įrenginio viršuje

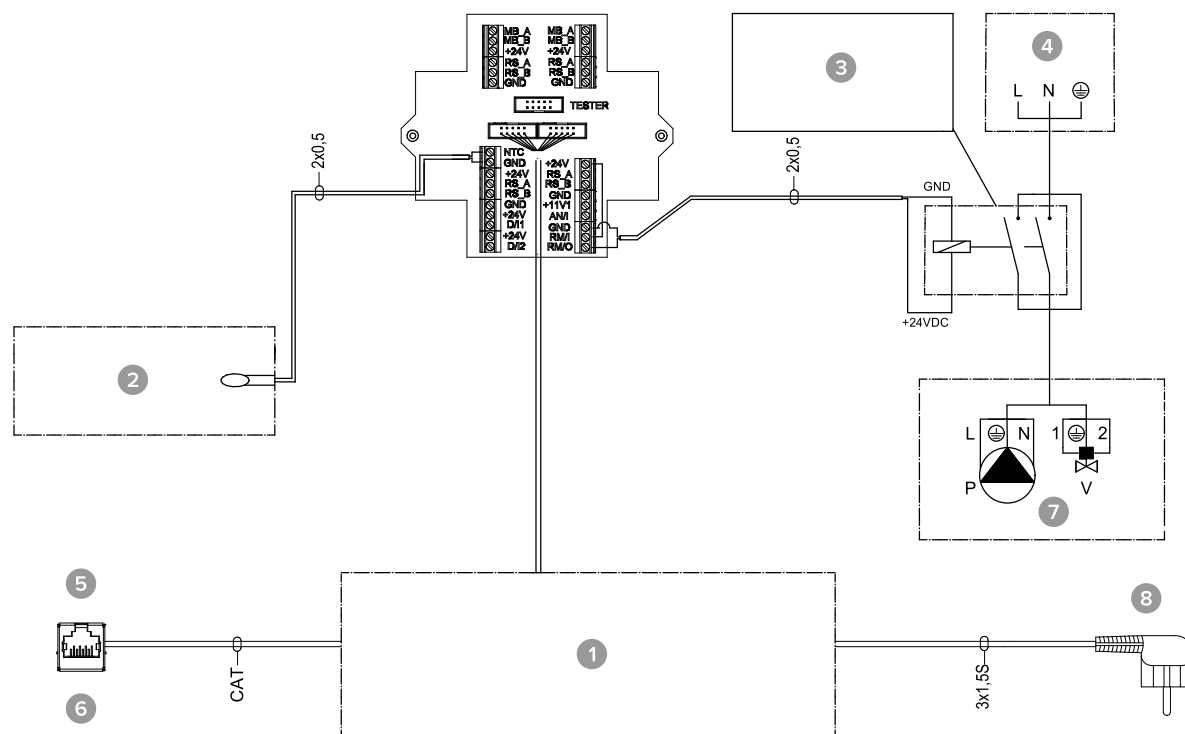
4	Nuotolinio stebėjimo „Modbus RTU“	11	RJ45 apgaubiantis
5	Išorinio temperatūros jutiklis NTC 47K	12	Vėdinimo įrenginio vidinė jungtis
6	Analoginė įvestis. Dvi atskiros funkcijos.	13	Kištukinė jungtis 1,2 m įrenginio viršuje
7	1 skaitmeninė įvestis	14	„MyVallox“ valdymo skydelis

MB_A	Išorinio „Modbus“ A signalas	D/I1	1 skaitmeninė įvestis
MB_B	Išorinio „Modbus“ B signalas	D/I2	2 skaitmeninė įvestis
+24 V	+24 V įtampa (NS)	11V1	11,1 V veikimo įtampa
GND	Skaitmeninis ir analoginis žeminimo potencialas	AN/I	Analoginė įvestis 0–10 V NS
RS_A	Vietos techninės įrangos „Modbus“ A signalas	RM/I	24 V relės įėjimas
RS_B	Vietos techninės įrangos „Modbus“ B signalas	RM/O	24 V relės išėjimas
NTC	Išorinio temperatūros jutiklio jungtis		

Lentelė 13. Maitinimas

Objektas	Tiekimas
Maks.	≤6 W
„MyVallox Control“	1 W
„MyVallox Touch“	0,5 W
SD proc. jutiklis	0,3 W
CO₂ jutiklis	1,2 W
LOJ (lakiųjų organinių junginių) jutiklis	2 W
Įtampa	24 V NS

5.5. Išorinė MLV ortakio radiatoriaus valdymo elektros jungtis



1	Vėdinimo įrenginio vidinė jungtis	5	Eterneto jungtis įrenginio viršuje
2	Išorinis temperatūros jutiklis NTC 4K7	6	RJ45 apgaubiantis
3	24 V NS relė / kontaktorius siurbliui ir solenoidiniam vožtuvui valdyti	7	MLV valdymas
4	Paskirstymo plokštė	8	Kištukinė jungtis 1,2 m įrenginio viršuje

MB_A	Išorinio „Modbus“ A signalas	D/I2	2 skaitmeninė įvestis
MB_B	Išorinio „Modbus“ B signalas	11V1	11,1 V veikimo įtampa
+24 V	+24 V įtampa (NS)	AN/I	Analoginė įvestis 0–10 V NS
GND	Skaitmeninis ir analoginis	RM/I	24 V relės įėjimas

	žeminimo potencialas		
RS_A	Vietos techninės įrangos „Modbus“ A signalas	RM/O	24 V relės išėjimas
RS_B	Vietos techninės įrangos „Modbus“ B signalas	P	Cirkuliacinis siurblys
NTC	Išorinio temperatūros jutiklio jungtis	V	Solenoidinis vožtuvas
D/I1	1 skaitmeninė įvestis		

5.6. Ortakio radiatoriaus veikimas

Visada pirmiausiai vadovaukitės HVAC projektuotojo arba šiluminio siurblio gamintojo pateikta sujungimo schema. Nepamirškite taip pat perskaityti ortakio radiatoriaus naudojimo instrukcijos.

Pateiktoje iliustracijoje parodytas šildymo / vėsinimo radiatoriaus įrenginio prijungimo prie šilumos surinkimo grandinės pavyzdys.

! PASTABA:

Jeigu ortakio radiatorius naudojamas tiekiamo oro ortakyje, jis gali būti naudojamas tik vėsinti.

Radiatoriaus išėjimo vamzdis jungiamas prie šilumos surinkimo grandinės grįžtamojo vamzdžio. Iš radiatoriaus grįžtantis skystis cirkuliuoja atgal į šilumos surinkimo grandinės grįžtamąjį vamzdį. Jei žinoma, kad slėgio nuostoliai šilumos surinkimo grandinės šilumos siurblyje yra per dideli, rekomenduojama šilumos siurblių apeiti. Tokiu atveju skystis cirkuliuoja, kai šilumos siurblys neveikia, o apėjimo vienkrypčio vožtuvo Y2 slėgio nuostoliai turi būti mažesni nei šilumos siurblio slėgio nuostoliai.

Šildymas. Siurblys įjungiamas, kai išorės oro temperatūra nukrenta žemiau gamykloje nustatytos žiemos ribos (–5 °C).

Vėsinimas. Įrenginio režimui nustatyta tikslinė tiekiamo oro temperatūra (pvz., režimui „Namuose“) lemia, kada įsijungia siurblys. Siurblys įsijungia, kai nustatyta tiekiamo oro temperatūra yra žemesnė nei tiekiamo oro temperatūra.

Ortakio radiatorių galima montuoti tiekiamo oro ortakyje arba išorės oro ortakyje. Jeigu radiatorius sumontuotas išorės oro ortakyje, jį galima naudoti pirminiam šildymui ir vėsinimui. Jeigu radiatorius sumontuotas tiekiamo oro ortakyje, jį galima naudoti tik šildymui arba vėsinimui.

! PASTABA:

Išorės oro ortakio radiatoriumi valdyti išorinis NTC jutiklis montuojamas išorės oro ortakyje prieš radiatorių. Tiekiamo oro ortakio radiatoriumi valdyti išorinis NTC jutiklis montuojamas už radiatoriaus.

Ortakio radiatorių galima nustatyti veikti automatiškai arba rankiniu būdu.

- Automatinis veikimas. Vasarą palaikoma nustatyta tiekiamo oro temperatūra. Žiemą ortakio radiatorius įsijungia, kai išorės oro temperatūra nukrenta žemiau žiemos nuostatos.
- Rankinis valdymas. Vasarą ortakio radiatorius įjungiamas, kai išorės oro temperatūra pakyla aukščiau nei vasaros nuostata. Žiemą ortakio radiatorius įsijungia, kai išorės oro temperatūra nukrenta žemiau žiemos nuostatos.

Galite nustatyti tiekiamo oro ribą automatiškai arba rankiniu būdu, kad kondensato nepatektų į tiekiamo oro ortakį.

- Automatinis reguliavimas. Tiekiamo oro riba automatiškai reguliuojama pagal ištraukiamo oro rasos tašką. Kai tiekiamo oro temperatūra nukrenta per žemai, ortakio radiatorius išjungiamas.
- Rankinis reguliavimas. Tiekiamo oro riba nustatoma rankiniu būdu. Kai tiekiamo oro temperatūra nukrenta žemiau nustatytos vertės, ortakio radiatorius išjungiamas.

Jeigu naudojate išorinį jutiklį, eikite į išorinio jutiklio nuostatas ir pasirinkite išorės oro ortakio radiatoriaus arba tiekiamo oro ortakio radiatoriaus valdymą. Išorinio jutiklio temperatūros rodmuo rodomas techninės priežiūros meniu: **Meniu** > **Techninės priežiūros meniu** > **Įrenginio informacija (5 puslapis)** > **Išorinis jutiklis**.

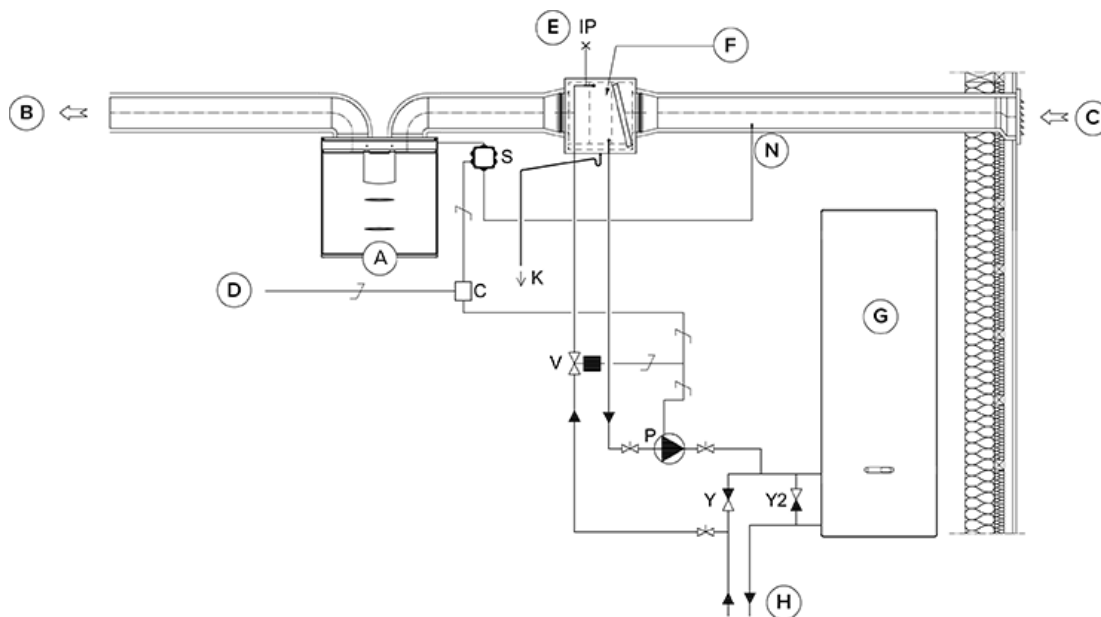
! PASTABA:

Jeigu relei elektra tiekama iš motininės plokštės +24 V jungties, rinkdamiesi relę (C) atsižvelkite į maksimalią bendrą MV elektros dėžutės motininės plokštės galią (maks. 6 W).

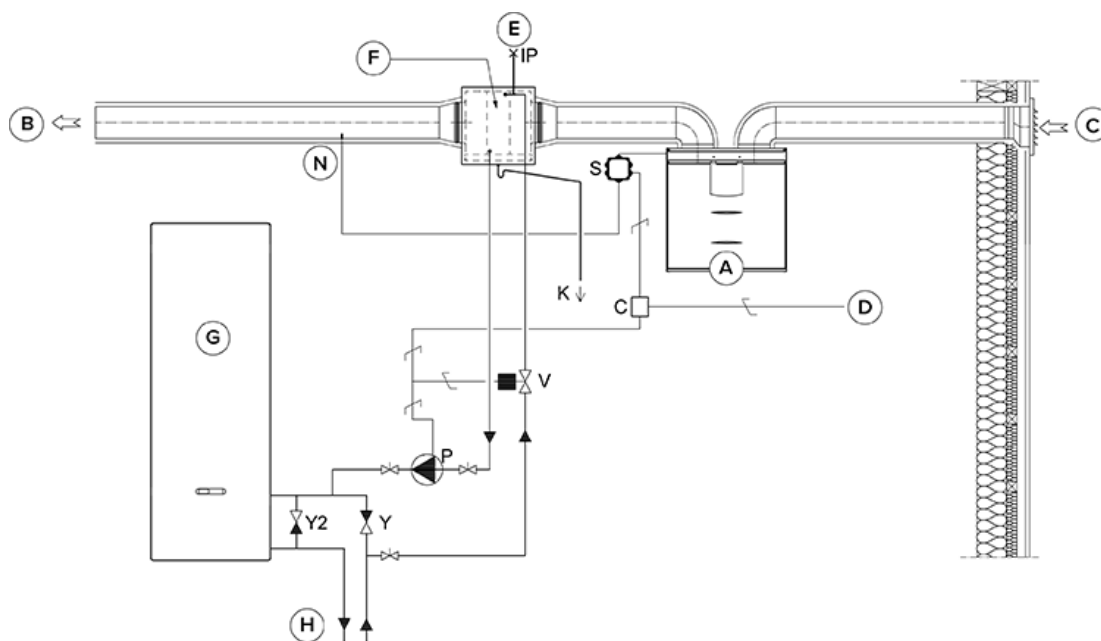
! PASTABA:

Drėgmė kelia patalpų sugadinimo pavojų. Dėl to ortakiuose, kurie nėra izoliuoti, kad būtų išvengta vandens kondensavimosi, tiekiamo oro temperatūra neturi nukristi žemiau nei 16–20 °C.

Piešinys 6. Ortakio radiatoriaus veikimo schema išorės oro ortakyje



Piešinys 7. Ortakio radiatoriaus veikimo schema tiekiamo oro ortakyje

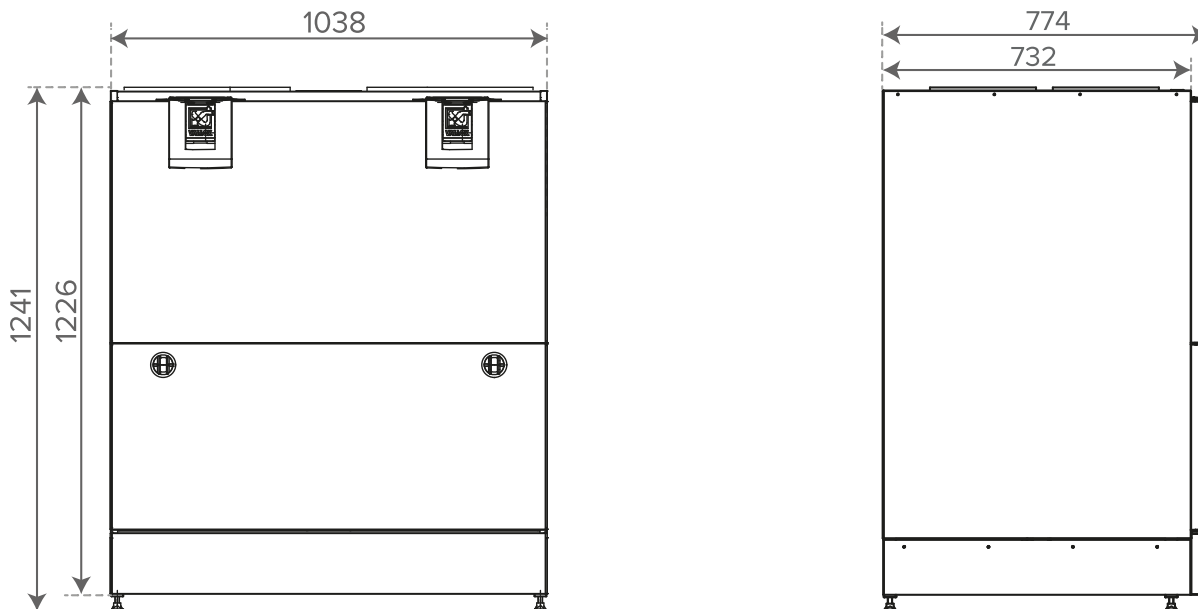


A	Vėdinimo įrenginys	P	Cirkuliacinis siurblys. Komplekte nėra. Dėl kondensato susidarymo rizikos naudokite siurblių, kuris tinka pumpuoti skystį, šaltesnį nei aplinka (pvz. „Grundfos Magna 1 25-80“).
B	Tiekiamas oras	V	Solenoidinis vožtuvas. Komplekte nėra. Vožtuvas turi būti tinkamas šilumos surinkimo grandinės skysčiui (pvz. ELV05006, „Stig Wahlström“, „Danfoss

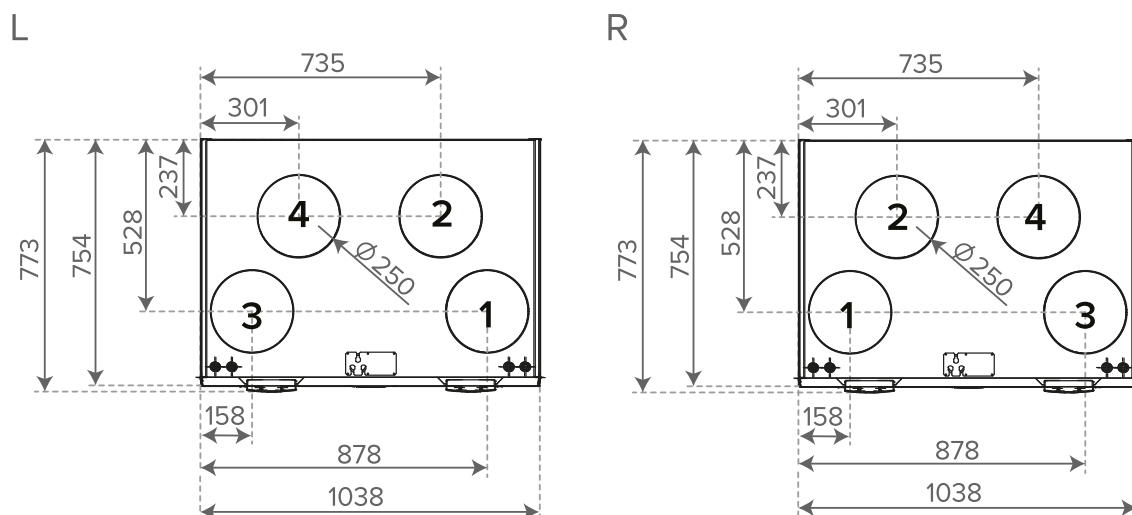
			032U161431“, HVAC kodas 4122110).
C	Išorės oras	K	Kondensato vamzdis. Komplekte nėra.
D	Įvestis iš paskirstymo plokštės	IP	Deaeratorius. Komplekte nėra.
E	Oro ištraukimas	S	Išorinis MV elektros jungčių blokas.
F	Ortakio radiatorius (atgalinė jungtis)	C	24 V NS relė / kontaktorius siurbliui ir solenoidiniam vožtuvui valdyti. Komplekte nėra. (pavyzdžiui, ABB CR-P024DC2).
G	Šilumos siurblys	Y	Vienakryptis vožtuvas. Komplekte nėra.
H	Šilumos surinkimo grandinė	Y2	Vienakryptis vožtuvas. Komplekte nėra. Slėgio kritimas turi būti mažesnis nei šilumos siurblio slėgio kritimas.
N	Išorinis NTC jutiklis „Vallox“ MV įrenginiams.		

5.7. Matmenys ir ortakių išėjimai

Piešinys 8. Matmenys



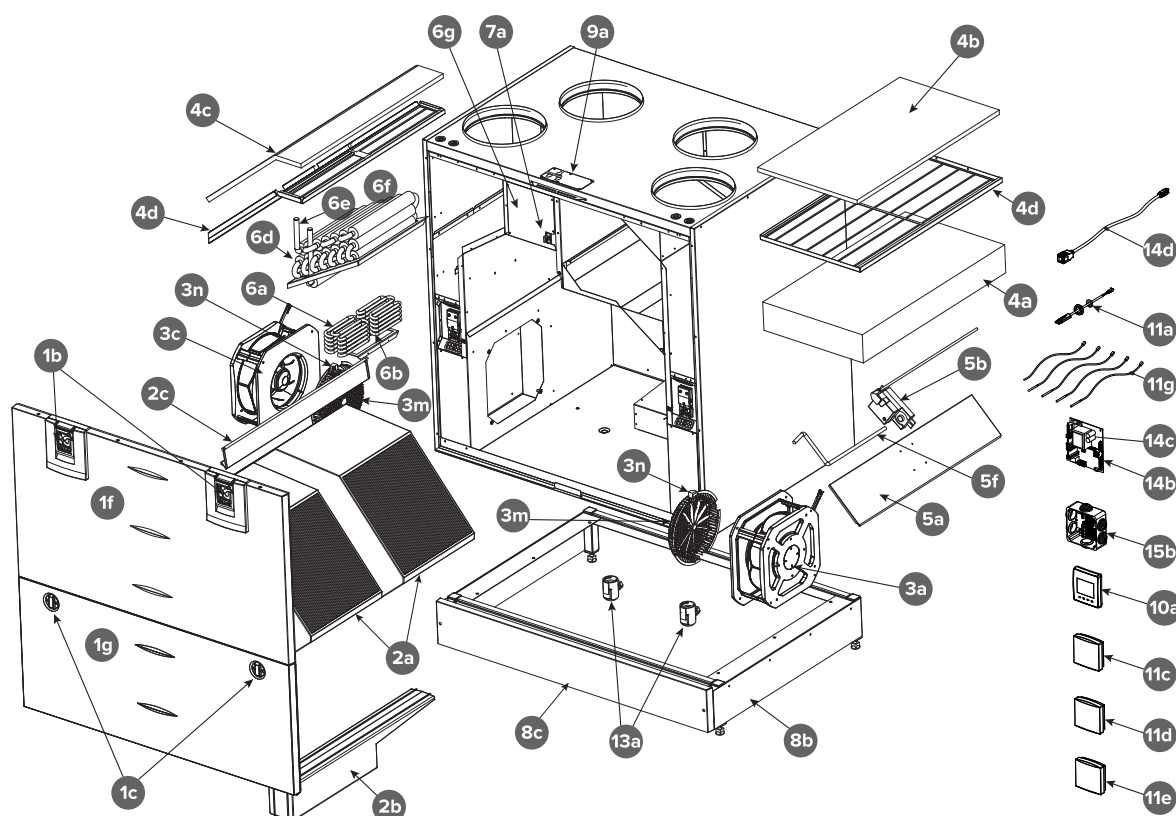
Piešinys 9. Ortakių išėjimai



Movos vidinis skersmuo $\varnothing$ 250 mm (dešininis ir kairinis modeliai).

1. Tiekiamas oras iš įrenginio į butą
2. Ištraukiamas oras iš buto į įrenginį
3. Išleidžiamas oras iš įrenginio į lauką
4. Išorės oras į įrenginį

6. Išskaidytas vaizdas ir atsarginių dalių sąrašas



Nr.	Dalis	Nr.	Dalis
1b	Durelių fiksatorius	6d	Skysčio radiatoriaus konstrukcija
1c	Durelių užraktas	6e	Skysčio radiatoriaus vožtuvas
1f	Viršutinės drelės	6f	Skysčio radiatoriaus pavara
1g	Apatinės drelės	6g	Skysčio radiatoriaus valdymo relė
2a	ŠA elementas	7a	Apsauginis jungiklis
2b	Apatinė ŠA elemento atrama	8b	Pagrindo konstrukcija
2c	ŠA elemento viršutinė tarpiklio juosta	8c	Priekinis pagrindo skydelis
3a	Ištraukiamo oro ventiliatorius	9a	Lubinė įvorė Lubinis pervadinis tarpiklis

Nr.	Dalis	Nr.	Dalis
3c	Tiekiamo oro ventiliatorius	10a	„MyVallox“ valdymo skydelis
3m	Anemometras	11a	Vidinis drėgnio anglies dioksido jutiklis
3n	Holo jutiklio grandinės plokštė	11c	„MyVallox“ anglies dioksido jutiklis
4a	Smulkus tiekiamo oro filtras	11d	„MyVallox“ drėgnio jutiklis
4b	Pirminis tiekiamo oro filtras	11e	„MyVallox“ LOJ jutiklis (pasirenkamas papildomai)
4c	Pirminis ištraukiamo oro filtras	11g	NTC jutiklio komplektas
4d	Filtro stovas	13a	Sifonas „Vallox Silent Klick“
5a	ŠA elemento apėjimo sklendė	14b	Motininė plokštė
5b	Apėjimo sklendės pavara	14c	Stiklinis saugiklis 63 mA, lėto suveikimo, 5 x 20 mm
5f	Apėjimo atrama	14d	RJ45 ilgintuvo kabelis
6a	Baigiamojo šildymo rezistorius	15b	Jungčių blokas
6b	Papildomo šildymo rezistorius		

! PASTABA: Jei ventiliatoriaus anemometras arba Holo jutiklio grandinės plokštė sugenda įrenginio garantinio laikotarpio metu, būtina pakeisti visą ventiliatorių. Pasibaigus garantiniam laikotarpiui, vietoj viso ventiliatoriaus galima pakeisti tik ventiliatoriaus anemometrą ir (arba) „Hall“ jutiklio grandinės plokštę.

7. Atitikties deklaracija



DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Vallox Oy
Address Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND
Telephone number +358 10 7732 200
The person who compiles the technical file Petri Koivunen
 Vallox Oy
 Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND
 Tel. +358 10 7732 200
 Email info@vallox.com
Description of unit Ventilation unit with heat recovery

Model MyVallox 51/51K/99/119/125/149/245/ 245 VKL CFI
 Vallox 51/51K SC/MV,
 Vallox 99/125/096/110/145/245/245 VKL MV,
 Vallox 99 MV CF,
 Vallox TSK Multi 50/80 MV,
 ValloPlus 180/180K/270/370/510/520/850 MV,
 ValloPlus 180/270 SC,
 ValloMulti 200 SC/MV, ValloMulti 300 MV

Declares that the ventilation unit for supply and extract air, equipped with heat recovery and operating as part of a ventilation system has been designed and manufactured to the following specifications:

1. Low Voltage Directive (2014/35/EU) – EN 60335-1:2012 + A11:2014, A13:2017 + A1:2919 + A14:2019 + A2:2019; EN 62233:2008
2. EMC Directive (2014/30/EU) – EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
3. Ecodesign Directive (2009/125/EY) – Commission regulation 1253/2014 – EN 13141-7 Annex B, EN 308, EN 13141-7, ISO 3741, ISO 5135
4. RoHS Directive (2011/65/EU, 2015/863/EU)

This is the original Declaration of Conformity

Loimaa, 22nd September 2025

Jukka-Pekka Korja
 Managing Director

Vallox Oy
 Myllykyläntie 9-11
 FI-32200 LOIMAA
 FINLAND

Tel. +358 10 7732 200
 Fax. +358 10 7732 201
www.vallox.com
firstname.familyname@vallox.com

ALV rek./VAT
 Y-tunnus / Business ID:
 Kotipaikka / Registered Domicile:

FI06723509
 0672350-9
 Loimaa, Finland